

Juni 2020

17. Jahrgang
Ausgabe 78

Kostenlos in
jedem Haushalt

Auflage: 2.500

LANGENBACHER KURIER

für OBERHUMMEL • NIEDERHUMMEL • GROSSENVIECHT • KLEINVIECHT • SCHMIDHAUSEN
OFTLFING • WINDHAM • AMPERHOF • ASENKOFEN • OBERBACH • GADEN • HANGENHAM



Die Gemeinde fest im Blick: **Der neue Gemeinderat** stellt sich vor

Seite 8 / 9

Aus dem Rathaus ab Seite 5

Der Pfarrverband ab Seite 28

SV Langenbach ab Seite 32

SC Oberhummel Seite 36 / 37



»COVID-19-Schutz« in blau-weiß S. 13



30 Jahre Kerzenkunst aus Gaden S. 31



Die Langenbacher »Steinschlange« S. 39

Unser Versprechen: für alle erreichbar bleiben.

Morgen
kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Liebe Kundinnen und Kunden,

egal, welche Fragen Sie rund um Ihr Geld haben, wir stehen Ihnen auf vielen Kanälen zur Verfügung. Nutzen Sie dazu insbesondere die telefonische Kontaktaufnahme. Für Ihre Bankgeschäfte nutzen Sie bitte unser Online-Banking oder unsere VR-BankingApp. Sollten Sie noch kein Online-Banking haben, helfen wir Ihnen gerne bei der Einrichtung.

Freisinger Bank
Volksbank-Raiffeisenbank



LANGENBACHER KURIER

17. Jahrgang · Heft 78 · Juni 2020

Impressum



Herausgeber:
Gemeinde Langenbach
1. Bürgermeisterin
Susanne Hoyer
Bahnhofstraße 6
85416 Langenbach

Tel.: 087 61 / 74 20 - 0
Fax: 087 61 / 74 20 - 40
E-Mail: info@gemeinde-langenbach.de
Internet: www.gemeinde-langenbach.de

Anzeigen | Redaktion | Layout:

Bernd Buchberger

Erdinger Straße 26 b | 85356 Freising
Tel.: 081 61 / 519 44 64
Mobil: 0171 / 930 94 28
E-Mail: Bernd.Buchberger@humbach-nemazal.de

Druck & Verarbeitung:
Humbach & Nemazal Offsetdruck GmbH
Ingolstädter Straße 102
85276 Pfaffenhofen a. d. Ilm
Tel.: 084 41 / 80 68 - 0
Fax: 084 41 / 80 68 - 68
E-Mail: info@humbach-nemazal.de
Internet: www.humbach-nemazal.de

Für unverlangt eingesandte Texte, Fotos und Grafiken übernehmen wir keine Haftung!

Auflage: 2.500 Exemplare
Erscheinungsweise: 6 Ausgaben / Jahr
Verteilung: Kostenlos in den Haushalten

**Der nächste Langenbacher Kurier
erscheint am 17. Juli 2020**

Redaktionsschluss: 6. Juli 2020
Anzeigenannahme: bis 10. Juli 2020

Titel: Der Langenbacher Gemeinderat © B. Buchberger

Liebe Langenbacherinnen, liebe Langenbacher!

Es scheint, dass die »staade Zeit« vorbei ist... wobei, für viele waren die vergangenen Wochen gar nicht so »staad«... und auch die Nerven liegen teilweise blank, so wenn Kinder oder gleich die ganze Familie zuhause waren, Homeschooling, systemrelevanter Arbeitsplatz, das kann schon fordern. Auch bei mir war fast mehr los als zuvor: Videokonferenzen, Telefonschaltungen, Sitzungen und immer wieder neue Regelungen und die Versuche, wie das Gemeindeleben wieder normal werden kann. Das hielt mich schön auf Trab, auch wenn viele Pflichttermine bei Vereinen, auf Festen oder Veranstaltungen – gerade der Mai ist ja eigentlich ein Festmonat! – »coronabedingt« ausgefallen sind.

...Aber draußen war es so schön »staad«, unsere Umwelt war so wohlthuend ruhig: kein Fluglärm, wenig Individualverkehr.... Das werden wir wohl nie wieder erleben (*aus dem Grund möchten wir das natürlich auch nie wieder erleben*).

Es scheint also überstanden?

Nein! Es wäre fahrlässig, aufgrund der zunächst erfolgreich ausgebremsten Verbreitung und einem insgesamt flacheren Verlauf des Coronavirus in Deutschland jetzt leichtsinnig zu werden und – wie immer wieder zu lesen – die Corona Pandemie einer normalen Grippewelle gleichzusetzen. Wie zerstörerisch COVID-19 wirken kann, zeigte sich deutlich genug in Amerika, Italien, Spanien...



Es wäre ein Trugschluss, wenn man meint, die Einschränkungen könnten jetzt allesamt schnell wieder abgeschafft werden.

Die Corona-Krise ist die größte Herausforderung unserer Generation. Alle Lebensbereiche sind betroffen und mit den Auswirkungen werden wir noch sehr lange beschäftigt sein, gerade auch auf kommunaler Ebene. Ich würde mich über eine Stärkung der Kommunalpolitik sehr freuen.



Denn eines ist klar: Die Gemeinden müssen dauerhaft leistungsfähig bleiben, um die Herausforderungen bewältigen zu können und in Summe für die Stabilität der Gesellschaft zu sorgen.

Auch unsere finanzielle Handlungsfähigkeit muss weiterhin gewährleistet sein. Fehlende Einnahmen, gesteigerte Kosten sowie Einbrüche bei der Gewerbe- und Einkommenssteuer werden in den nächsten Jahren zu einer deutlichen Mehrbelastung unseres Haushalts führen. Deshalb hoffe ich auf großzügige Maßnahmen und Konjunktur-Programme des Staates für die Kommunen, damit die kommunale Daseinsvorsorge, Investitionen und wichtige Projekte sichergestellt sind. Klar ist auch: Die bayerische Wirtschaftskraft soll erhalten bleiben und dies bedingt eine baldmögliche Rückkehr zum regulären Arbeitsalltag. Aber auch der Einkauf von regionalen Produkten ist diesbezüglich von zentraler Bedeutung!

Ebenso wie der Besuch der heimischen Gastronomie oder ein Urlaub »zu Hause«...

Lesen Sie bitte auf der nächsten Seite weiter

Qualität, die ins Auge sticht



Die Leistungsdrucker

**HUMBACH
UND
NEMAZAL**

Offsetdruck GmbH

www.humbach-nemazal.de

Dies ist wichtiger denn je für die Wirtschaftskreisläufe vor Ort sowie unsere heimische Landwirtschaft und Umwelt. Regionale Wirtschaftskreisläufe gewährleisten so unsere Handlungsfähigkeit in der Krisenzeit. Das haben wir in den letzten Monaten schnell gespürt.

Aber an erster Stelle steht immer die Gesundheit unserer Bürgerinnen und Bürger. Daher müssen wir alle zusammen weiterhin alles tun, um ein weiteres Ausbreiten des Corona-Virus zu verhindern.

Der Gesundheitsschutz unserer Bevölkerung und die Öffnung der Unternehmen sind dann vereinbar, wenn die Unternehmen den Gesundheitsschutz ernst nehmen und Hygienemaßnahmen umsetzen.

Leider kursieren im Moment die unterschiedlichsten Meinungen und regelrechte Verschwörungstheorien zu den Hintergründen der Pandemie mit dem Coronavirus. Es liegt in der Verantwortung jedes Einzelnen, zu entscheiden, wie er oder sie

» Kerngedanke muss jedoch sein, eine zweite Infektionswelle zu vermeiden.



mit Informationen umgeht, insbesondere, was man weiterverbreitet oder nicht.

Es heißt vorsichtig zu bleiben und nach wie vor Ansteckungsgefahren zu vermeiden. Dabei hilft, wenn man wie zum Einkauf unter Menschen muss, ein selbstgenähter Mundschutz: Er schützt vor allem andere, falls man selbst vielleicht unbemerkt – infiziert ist.

Sollten Sie noch keine Alltagsmaske haben, können Sie sich gerne im Rathaus melden. Denn unsere Renate Linow hat in den vergangenen Wochen unermüdlich ehrenamtlich so viele Masken genäht (insg. ca. 1.000 Stück) und der Gemeinde liebenswerter Weise 400 davon geschenkt – Ein herzliches Dankeschön hierfür! Von blau-weiß bis zum Retro-Muster, mit

Gummi oder lieber Bändchen... bei Bedarf schicken wir Ihnen gerne eine dieser Masken auch zu.

Klar, die vielen Einschränkungen des öffentlichen Lebens stellen unsere Gesellschaft vor eine große Herausforderung. Geduld und Durchhaltevermögen sind in dieser Zeit besonders gefragt, denn die Corona-Krise ist noch lange nicht ausgestanden.

Unser gemeinsames Ziel sollte daher sein, dass unserer Gesellschaft durch die neuen Erfahrungswerte letztendlich gestärkt aus der Krise hervorgeht.

Ich jedenfalls bin stolz auf Sie, dass Sie sich bisher vorbehaltlos solidarisch gezeigt haben, bei der Unterstützung unserer Betriebe, beim »Dahoam bleiben«, im gegenseitigen Helfen und Zusammenhalten – ein herzliches Dankeschön hierfür! Die kommende Zeit schaffen wir auch noch!

Bleiben Sie fröhlich, bleiben Sie gesund!

*Herzlichst, Ihre
Erste Bürgermeisterin*

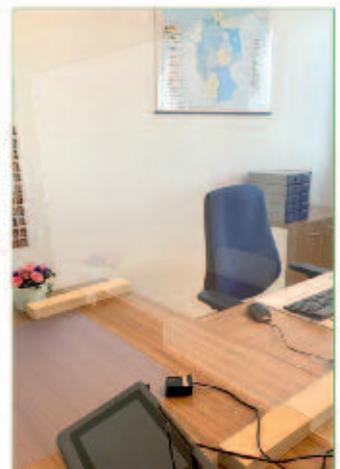
Susanne Koyro

Glasererei
Thomas Jenuwein
...weil Glas nicht einfach Glas ist

**»Spuckschutz-Verglasungen«
Auch kurzfristiger Einbau möglich!**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

www.glaserei-jenuwein.de



**Thomas Jenuwein
Glasermeister**

Dorfstraße 17
85416 Langenbach

Tel.: 087 61 - 718 37 23
Mobil: 0176 - 248 19 610

E-Mail: info@glaserei-jenuwein.de
Fax: 087 61 - 72 72 758



Neues aus dem Langenbacher **GEMEINDERAT**



Auch beim Langenbacher Gemeinderat gibt es »coronabedingte« Änderungen!

Um den gesetzlichen Abstandsregelungen gerecht zu werden, finden die Sitzungen bis auf weiteres im Bürgersaal des Alten Wirts statt.

► Magdalena Scheurenbrand



Die Langenbacher Kläranlage

Die Langenbacher Kläranlage

In der Sitzung vom 21. April 2020 beschloss das Gremium den Austausch des bestehenden Feinrechens als Teil der Kompaktanlage gegen eine Siebanlage. Die bestehende Kompaktanlage, ausgestattet mit Feinrechen und Sandfang, wurde 1991 verbaut. Der Austausch des Feinrechens mit einer Spaltweite von

5 mm ist nach über 25 Jahren Betriebszeit dringend erforderlich, da die Abscheideleistung nicht mehr ausreichend ist. Dies wird durch die Verzopfungen dokumentiert, die bei der Inbetriebnahme des neuen Nachklärbeckens am 3. Dezember 2019 bei der Absenkung des Wasserspiegels im Belebungsbecken erkannt wur-

den. Mit über 25 Jahren Betriebszeit hat die Rechenanlage die durchschnittliche Nutzungsdauer überschritten. Durch die neue Siebanlage mit einer Spaltweite von 3 mm anstelle von bisher 5 mm wird ein deutlich höherer Abscheidegrad erreicht. Der Auftrag in Höhe von 58.143,40 Euro wurde an die Firma Huber SE in Berching erteilt.



Die nächsten Sitzungen:

- 23. Juni 2020
- 07. Juli 2020
- 28. Juli 2020

Beginn: jeweils um 19:30 Uhr
im Bürgersaal, Alter Wirt

Kurfristige Änderungen möglich.

Aus dem Langenbacher Fundbüro

► Barbara Huber

Derzeit befinden sich folgende Gegenstände im Fundbüro der Gemeinde Langenbach und warten auf ihre Abholung

Fundtag	Fundgegenstand	Fundort
08.07.2019	1 Schlüssel mit einem Schlüsselanhänger	
10.09.2019	1 Schlüssel	Kirchenvorplatz
22.10.2019	1 Schlüssel	Kirchenvorplatz
22.11.2019	Fahrradhelm	Spielplatz Freisinger Straße
19.12.2019	iPhone 7 (Farbe: schwarz)	Dorfstraße
14.01.2020	Fitness-Armband (Farbe: rosa)	Spielplatz Freisinger Straße
23.01.2020	Kinderbrille (Farbe: türkis)	Kleiderstüberl
23.02.2020	Kappe (mit Faschingsmotiv)	Sparkassenparkplatz
13.03.2020	Jugendfahrrad (Marke: Ragazzi)	
20.04.2020	Damenfahrrad (Marke: Staiger)	Buchenstraße / Ecke Erlenstraße
15.05.2020	Sonnenbrille (ohne Sehstärke)	
17.05.2020	Ring (goldfarben)	Spielplatz Freisinger Straße

Der Grundstein für die nächsten 6 Jahre ist gelegt

In der konstituierenden Sitzung des Gemeinderats Langenbach gab es einiges zu tun...

► Bernhard Götz

Am 5. Mai 2020 fand die erste Zusammenkunft des neuen Gemeinderats für die Wahlperiode 2020 – 2026 statt. Diese Sitzung wird auch »konstituierende Sitzung« genannt. In dieser werden die Grundlagen der Zusammenarbeit für die nächsten Jahre gelegt.



Foto: @ Margit Conrad

Die konstituierende Sitzung des neu gewählten Langenbacher Gemeinderats fand im Bürgeraal des Alten Wirts statt.

Zu Beginn der konstituierenden Sitzung wurden alle neu gewählten Gemeinderatsmitglieder von der 1. Bürgermeisterin Susanne Hoyer offiziell vereidigt. Für die wiedergewählten Gemeinderatsmitglieder gilt der bereits früher geleistete Amtseid fort.

Anschließend wurde über die Zahl der weiteren Bürgermeister Beschluss gefasst. Mehrheitlich wurde gegen einen 3. Bürgermeister abgestimmt. Das bedeutet, dass es in den nächsten 6 Jahren in der Gemeinde Langenbach die 1. Bürgermeisterin und einen Stellvertreter (2. Bürgermeister) geben wird.

Der 2. Bürgermeister wurde anschließend in geheimer Wahl vom gesamten Gemeinderat gewählt. Vor Beginn der geheimen Stimmabgabe wurde ein Wahlausschuss bestehend aus dem Geschäftsführer Bernhard Götz, Belinda Schneider und Andreas Glück gebildet.

Zur Wahl des 2. Bürgermeisters stellten sich Walter Schmidt und Dr. Rudolf Götz. Bei der Wahl waren alle Stimmen gültig. Mit 10:7 Stimmen wurde Dr. Rudolf Götz zum 2. Bürgermeister der Gemeinde Langenbach gewählt.



Foto: @ Margit Conrad

Die amtierende 1. Bürgermeisterin Susanne Hoyer und ihr neu gewählter Vertreter Dr. Rudolf Götz bei der konstituierenden Sitzung

Nach Annahme der Wahl legte der neu gewählte 2. Bürgermeister Dr. Rudolf Götz den Amtseid ab.

Als nächster Punkt stand der Erlass der Satzung zur Regelung von Fragen des örtlichen Gemeindeverfassungsrechts auf der Tagesordnung. In dieser Satzung ist u. a. die Entschädigung der ehrenamtlichen Gemeinderatsmitglieder sowie An-

Top versichert?

Gleich hier in der Nähe

Ganz gleich, ob es um Ihr Haus, Ihr Auto oder Ihre Vorsorge geht – Wir bieten den passenden Schutz für Sie und Ihre Familie.

Mit Top-Leistungen und Services zu günstigen Beiträgen überzeugen wir mehr als 11 Millionen Kunden.

Das sind Ihre Vorteile bei uns:

- Niedrige Beiträge – z. B. 20 % Beitragsvorteil mit Kasko SELECT
- Top-Schadenservice in rund 1.500 Partnerwerkstätten
- Gute Beratung in Ihrer Nähe – immer fair und kompetent

Informieren Sie sich jetzt über unsere Angebote und lassen Sie sich individuell beraten. Wir freuen uns auf Sie.

Vertrauensmann
Anton Schneider
Tel. 08761 60607
anton.schneider@HUKvm.de
Frelsinger Str. 21 |
85416 Langenbach
Termin nach Vereinbarung

 **HUK-COBURG**
Aus Tradition günstig

Als Neuerung werden die Referentenposten in die Geschäftsordnung miteingearbeitet. In der konstituierenden Sitzung wurden die Referenten und Referentinnen mit Aufgaben bestimmt.

Diese sind:

Referent für das Feuerwehrwesen	Walter Schmidt
Referentin für das Bürgerfest	Christa Summer
Referent für Jagd und Fischerei	Michael Huber
Referent für Land- und Forstwirtschaft	Martin Huber
Referentin für Kinder, Jugend und Soziales	Christine Dreikorn
Referentin für Umwelt	Verena Juranowitsch
Referent für Wirtschaft und Gewerbe	Josef Wüst
Referentin für Kultur und Vereine	Eva Maria Bucksch
Referentin für das Ferienprogramm	Verena Juranowitsch
Seniorenreferent	Dr. Elmar Ziegler

Alle weiteren in der Sitzung aufgenommen Vorschläge werden – soweit möglich – in die Geschäftsordnung mitaufgenommen. Die vollständige Geschäftsordnung wird dann in einer der nächsten Sitzungen beschlossen. Bis dahin gilt die Geschäftsordnung der Wahlperiode 2014 – 2020 weiter.

zahl und Art der Ausschüsse geregelt. Der Gemeinderat beschloss die Erhöhung des Sitzungsgeldes von 25 Euro auf 30 Euro.

Insgesamt werden für die kommende Wahlperiode 3 Ausschüsse gebildet. Es wird – wie gewohnt – einen Rechnungsprüfungsausschuss geben. Zusätzlich wurde ein Ferienausschuss gebildet, der während einer, vom Gemeinderat festgelegten Ferienzeit (*Sommerferien in Bayern*), einberufen werden könnte.

Darüber hinaus folgt die Gemeinde Langenbach einer Empfehlung des Innenministeriums, nachdem während einer akuten Krisenlage (*Corona-Pandemie*) nur der Gemeinderat in verkleinerter Form (*Ausschuss*) für aufschiebbare Tagesordnungspunkte tagen soll. Das gesamte Gremium soll nur für wichtige, unaufschiebbare Tagesordnungspunkte zusammenkommen. Um dies umzusetzen wurde ein Krisenausschuss gebildet, der

für Themen tagt, die nicht dringlich und nicht unaufschiebbar sind.

Abschließend war das Thema Geschäftsordnung zu behandeln. Der Gemeinderat gibt sich für die Zeit der Wahlperiode eine Geschäftsordnung.

Diese regelt sozusagen die Rahmenbedingungen der Zusammenarbeit. Hier sind beispielsweise die Ladungsfrist, die Aufgaben, der Ablauf der Sitzung usw. geregelt. ■

Tagesklausur am 23. Mai 2020

Um den neu gewählten Gemeinderätinnen oder Gemeinderäten den Einstieg zu erleichtern, habe ich bewusst gleich noch im Mai, also keine 4 Wochen nach Amtsantritt, den Gemeinderat zur Fortbildung eingeladen.

Denn die neu gewählten Gemeinderätinnen und Gemeinderäte haben mit ihrem Amt eine große Verantwortung übernommen. Der Gemeinderat trägt die Mitverantwortung für die kommunale Entwicklung.

Die Anforderungen des Amtes sind vielfältig und es ist nicht ganz leicht, sich auf diese neue Aufgabe vorzubereiten. Klar lernen die »Neuen« von ihren erfahrenen Kolleginnen und Kollegen und natürlich heißt eine der Regeln auch »*Learning by Doing*«.

Dennoch, nach der Siegesfeier kommt mancher neue Gemeinderat oder manche Gemeinderätin ins Grübeln: Haushalt, Bebauungsplan, Gemeindeordnung, Finanzwesen – was muss ich wissen, wie kann ich mich schnell zurechtfinden und meiner neuen Verantwortung gerecht werden?

Auch wenn sich eigentlich alle bereits in Vereinen, in einer Partei oder Elternbeirat etc., kommunalpolitisch engagiert haben, ist es nochmal etwas anderes, als Vertreter der Gemeindebürger im Kom-

munalparlament zu sein. Mir war es daher wichtig, von Anfang an auch für unsere neuen Gemeinderätinnen und -räte dazu sein, sie mitzunehmen, einzulernen...

Die Schule für Dorf- und Landentwicklung hat ein gutes Programm angeboten, das wir auch als Tagesseminar buchen konnten. Unter dem Motto »*Mit Blick*



► Susanne Hoyer

aufs Ganze – miteinander in die Zukunft« haben wir am Samstag, 23. Mai den ganzen Tag lang (*allerdings unter Corona-Bedingungen*) miteinander gelernt.

Es ging unter anderem um die Rechte und Pflichten der Räte, um die Rollenverteilung zwischen Bürgermeisterin, Verwaltung und Räten, um eine gemeinsame Arbeits- und Entscheidungskultur, Abwägungsprozesse und um die Grundlagen der Ortsentwicklung; dies ganz konkret am Beispiel der Sanierung der Dorfstraße. Es war ein sehr kurzweiliger Tag und alle TeilnehmerInnen waren motiviert und sehr konzentriert bei der Sache.

Am Abend waren wir uns einig, dass die Gremiumsarbeit – weder für die Altvorderen, noch für die Neuen – in den nächsten 6 Jahren sicher nicht langweilig werden wird, im Gegenteil: viele spannende Themen stehen an, zudem die Herausforderungen durch die Corona-Auswirkungen...

Ich freue mich jedenfalls auf konstruktive Jahre! ■

MODULARE FAHRZEUGEINRICHTUNGEN FÜR NUTZFAHRZEUGE



ULLSTEIN
CONCEPTS
GMBH

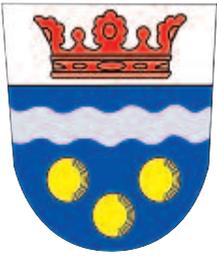
POWERED BY



- REGALSYSTEME MIT STAUMODULEN, AUSZIEHBAREN WERKBÄNKEN, SCHUBFÄCHERN UND SCHWERLASTAUZÜGEN. VERFÜGBAR FÜR ALLE GÄNGIGEN TRANSPORTERMODELLE.

WWW.ULLSTEINCONCEPTS.COM

BAHNHOFSTRASSE 20 ■ 85416 LANGENBACH
TEL.: 089 - 809 902 880



Der neue Gemeinderat stellt sich vor

Die Langenbacher Bürgerinnen und Bürger wählten bei der Kommunalwahl am 15. März 2020 neben der Bürgermeisterin auch den Gemeinderat. Mit kurzen Antworten auf 8 kurze Fragen stellen sich die 16 Rätinnen und Räte vor.

► Bernd Buchberger

Diese 8 Fragen wurden den Gemeinderätinnen und Gemeinderäten gestellt

- 1 Welcher Partei gehören Sie an
- 2 Wie lange sind Sie bereits Gemeinderat / -rätin
- 3 Welchen Beruf üben Sie aus
- 4 Wie lange leben Sie schon in Langenbach
- 5 Welchen Prominenten (*lebendig od. verstorben*) würden Sie gerne treffen
- 6 Auf was können Sie niemals im Leben verzichten
- 7 Ihr Lieblingsurlaub: Meer oder Berge
- 8 Was darf in ihrem Kühlschrank niemals fehlen



Walter Schmidt



- 1 Freie Wähler Langenbach
- 2 seit 18 Jahren
- 3 Rentner
- 4 seit 1980
- 5 Paul »Red« Adair
- 6 auf meine Familie
- 7 Meer
- 8 Lyoner für bayer. Wurstsalat

Florian Böck



- 1 Freie Wähler Langenbach
- 2 seit 18 Jahren
- 3 Kirchenmaler u. Bauingenieur
- 4 seit 50 Jahren
- 5 Winston Churchill
- 6 Mandarinen
- 7 Winter: Berge, Sommer: Meer
- 8 Milch für »Latte Macchiato«

Josef Wüst



- 1 Freie Wähler Langenbach
- 2 seit 2020
- 3 Dipl. Ing. Maschinenbau, zuletzt obere Führungskraft, derzeit Vorruhestand
- 4 seit 31 Jahren
- 5 Barack Obama
- 6 Familie und Freunde
- 7 Alpen, Spessartwälder und Weinberge in Franken
- 8 ein kühles Bier

Eva Maria Bucksch



- 1 Freie Wähler Langenbach
- 2 1996 bis 2014 und seit 2020
- 3 Personalleiterin beim Landratsamt Freising
- 4 seit 1956
- 5 Dietrich Bonhoeffer
- 6 Musik
- 7 Winter: Berge, Sommer: Meer
- 8 Butter und Marmelade

Ingrid Würfl



- 1 Freie Wähler Langenbach
- 2 seit 2020
- 3 selbständige Steuerberaterin
- 4 seit 40 Jahren
- 5 Helmut Schmidt
- 6 meine Kinder, ansonsten gibt es nichts, auf das man nicht verzichten könnte
- 7 Sonne, Strand, Meer und vor allem Ruhe zum Entspannen und Erholen
- 8 Prosecco oder Bier

Dr. Rudolf Götz



- 1 Freie Wähler Oberhummel
- 2 seit 18 Jahren
- 3 Tierarzt
- 4 wohne noch in meinem Geburtshaus in Oberhummel
- 5 Papst Benedikt
- 6 meine Familie / meinen Hund
- 7 beides
- 8 ein Augustiner

Josef Kratzer



- 1 Freie Wähler Oberhummel
- 2 seit 2020
- 3 staatl. gepr. Maschinenbauer
- 4 seit meiner Geburt in Oberhummel – 45 Jahre
- 5 meinen Opa (*ehem. Hummler Bürgermeister*) um ihn die ein oder andere Frage als Neu-Gemeinderat zu stellen
- 6 meine Frau und meinen Sohn
- 7 beides
- 8 a Brotzeit und a Bier

Franz Würfl



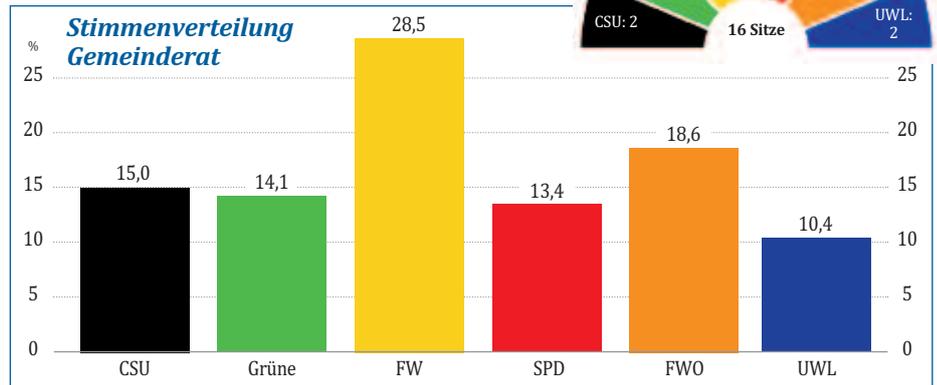
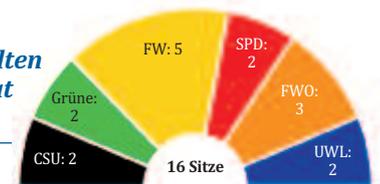
- 1 Freie Wähler Oberhummel
- 2 seit 6 Jahren
- 3 Tiefbau-Unternehmer
- 4 seit meiner Geburt
- 5 Valentino Rossi
- 6 meine Familie
- 7 Berge... mit dem Motorrad
- 8 das Licht ; -)

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 16. März 2020 folgendes abschließendes Ergebnis der Wahl des Gemeinderats festgestellt:

- Stimmberechtigte: 3.151
 - Personen, die gewählt haben: 2.037
 - gültige Stimmen: 30.160
 - ungültige Stimmzettel: 312
- Insgesamt waren 16 Gemeinderatssitze zu vergeben.

Die beiden Grafiken zeigen die auf die einzelnen Wahlvorschläge entfallenen Stimmzahlen und die Sitzverteilung im Langenbacher Gemeinderat.

Sitzverteilung im neu gewählten Langenbacher Gemeinderat



Christine Stein



- ① CSU
- ② seit 1990
- ③ Ökotoxikologin, Hausfrau
- ④ seit 1979
- ⑤ Dr. Angela Merkel
- ⑥ Freiheit
- ⑦ Berge
- ⑧ Joghurt

Dr. Elmar Ziegler



- ① CSU
- ② seit 6 Jahren
- ③ Freiberuflicher Dipl. Physiker
- ④ seit 35 Jahren
- ⑤ Stephen Hawking
- ⑥ Sauerstoff
- ⑦ Berge am Meer
- ⑧ die Beleuchtung

Verena Juranowitsch



- ① Bündnis 90 – Die GRÜNEN
- ② seit 6 Jahren
- ③ Persönliche Referentin im Abgeordneten-Büro Becher am Bayerischen Landtag
- ④ schon immer
- ⑤ Jane Godall und die Obamas
- ⑥ auf Freundschaften und gute Gespräche
- ⑦ Meer – mit Riesen-Sandkasten für die Kinder und viel Zeit zu Lesen
- ⑧ Auberginen-Brotaufstrich

Christine Dreikorn



- ① Bündnis 90 – Die GRÜNEN
- ② seit 2020
- ③ Geschäftsführerin Telekommunikationsunternehmen
- ④ seit Anfang 2015
- ⑤ Helmut Schmidt
- ⑥ auf meine Familie
- ⑦ Land und Leute
- ⑧ Milch für meinen Kaffee

Christa Summer



- ① SPD
- ② seit 18 Jahren
- ③ Augenoptikerin
- ④ seit 61 Jahren (*schon immer*)
- ⑤ Mahatma Ghandi
- ⑥ Familie und Freunde
- ⑦ Berge, weil ich gerne wandere und Natur und Ruhe liebe
- ⑧ immer genug Essen und Trinken für Familie und Freunde

Johannes Hehnen



- ① SPD
- ② seit 6 Jahren
- ③ Rechtsanwalt
- ④ seit 1999 (*in Oberhummel*)
- ⑤ Mahatma Ghandi
- ⑥ Jeans
- ⑦ Meer
- ⑧ Butter

Martin Huber



- ① UWL
- ② seit 6 Jahren
- ③ Landwirt, Fuhrunternehmer
- ④ seit meiner Geburt in Grossenviecht
- ⑤ ich habe mit dem EU-Bauernpräsidenten Gerd Sonnleitner einen Abend verbracht
- ⑥ Tradition und Familie
- ⑦ Attersee, Unterach
- ⑧ deftiges Essen

Michael Huber



- ① UWL
- ② seit 2020
- ③ Fenster- und Türenbauer
- ④ seit meiner Geburt 1990
- ⑤ Monaco Franze und Wildschütz Jennerwein
- ⑥ Familie, Freunde, Tradition, »mei Lederhosn«, Jagd, Hund und Natur
- ⑦ sowohl als auch
- ⑧ a gscheide Brotzeit

Von Corona keine Spur...

Der Bauhof hatte in den letzten Monaten viel zu tun

Bis Ende März war der Bauhof Langenbach mit Baumfällarbeiten voll beschäftigt. So in Oberhummel, dort war die alte Linde am Friedhof von einem Pilz befallen und große Teile von ihr bereits abgestorben. Daher musste sie aus Verkehrssicherheitsgründen gefällt werden.

► Susanne Hoyer

»Sabine's Sturmschäden« bescherten dem Bauhof bis in den April hinein zusätzliche Aufräumarbeiten

Im Kindergarten Mooshäusl wurde ein neues Gartenhäuschen aufgebaut und gestrichen

Und der bereits rundum-erneuerte Garten im Hummelnest wurde mit dem Einbau des neuen Trampolins komplettiert

In den vergangenen Tagen mussten außerdem die vom Biber angegagten Bäume im Biotop am Spielplatz umgelegt werden, um das Umstürzen auf benachbarte Gebäude zu verhindern. Der alte Verbiss wurde aus dem Wasser entnommen.

Auch Biberdämme wurden nach Erlaubnis durch die Untere Naturschutzbehörde entfernt.

Im Gemeindewald wurden weitere vom Borkenkäfer befallenen Fichten entfernt, die gerodeten Flächen gemulcht und so für die Neupflanzungen im Herbst vorbereitet.

Leider sind auch die Buchsbäume auf den öffentlichen Flächen dem Buchsbaumzünsler zum Opfer gefallen und so wurden jetzt sämtliche Pflanzen vom Bauhof entfernt.



Und sicherlich bereits von allen Kindern bemerkt wurden die neuen Spielplätze am Dorfbrunnen und am Sportplatz Oberhummel, die der Bauhof in Eigenleistung neu angelegt und die Spielgeräte aufgebaut hat (siehe Seite 9).

Seit Anfang Mai hat der Bauhof wieder alle Hände voll zu tun mit der alltäglichen Grünpflege, wie Rasen mähen, Beetpflege und und und...

Vielen Dank für euren Einsatz!



Peter Gerlsbeck

Malermeister

Isarstraße 4a

85417 Marzling

Telefon 0 81 61 - 6 77 62

Telefax 0 81 61 - 9 63 90 38

Mobil 0170 - 90 370 32

E-Mail Kontakt@malermeister-gerlsbeck.de

Seit über 20 Jahren
in Marzling

Peter Gerlsbeck
Malermeister



Zertifizierter
Schimmelfachbetrieb

www.malermeister-gerlsbeck.de

Anstriche aller Art ● Innenraumgestaltung ● Lackierungen
Fassadengestaltung ● Kreative Wandtechniken ● Gerüstbau

Endlich ist es soweit! Auf die Plätze, fertig... spielen...

Neue Spielgeräte für den Spielplatz am »Wirtshaus am Dorfbrunnen« und den Spielplatz am Sportplatz in Oberhummel

► Belinda Schneider



Die bereits 2019 bestellten Spielgeräte sind zwischenzeitlich geliefert und vom Bauhof aufgestellt worden.

Die Gemeinde Langenbach wünscht allen Kindern viel Spass beim Ausprobieren und Spielen.



DIETRICH

Bodenbeläge

- ✓ Wasserschaden-Trocknung
- ✓ Sanierung



FACHBERATER



Xplora –

für große und kleine Entdecker

- CO₂-NEUTRAL
- AQUA-SAFE
- NACHHALTIG
- ORGANISCH
- ROBUST

Besuchen Sie uns auch im Internet:
www.dietrich-bodenleger.de

Naturdesignböden **833 – Xplora**



Oberbacher Straße 1a
85416 Langenbach
Tel.: 08761 - 7290663
Fax: 08761 - 7290664
Mobil: 0172-9448737

E-Mail: ud-dietrich@t-online.de
www.dietrich-bodenleger.de

COVID-19-Maßnahmen

Aktueller Stand der Auswirkungen vor Ort

► Bernhard Götz



1. Rathaus und Bauhof

Das Rathaus bzw. die Gemeindeverwaltung sowie der Bauhof sind für den allgemeinen Parteiverkehr zu den üblichen Geschäftszeiten geöffnet.

Das Hygieneschutzkonzept der Gemeinde Langenbach ist von allen Besucherinnen und Besuchern einzuhalten.

Die Gemeindeverwaltung ist zu den üblichen Geschäftszeiten auch telefonisch und per E-Mail erreichbar. Zusätzlich steht das Onlineangebot der Gemeinde (*Rathauserviceportal*) uneingeschränkt zur Verfügung.



Grundsätzlich gilt weiterhin:

Generell sollen alle nicht unbedingt erforderlichen Behördengänge nach Möglichkeit auf einen späteren Zeitpunkt verschoben werden.

2. Wertstoffhof

Der Wertstoffhof ist zu den üblichen Zeiten geöffnet. Das Tragen einer Mund-Nasenbedeckung wurde vom Landratsamt verpflichtend eingeführt.

3. Gemeindliche Veranstaltungen

Alle gemeindlichen Veranstaltungen sind bis auf Weiteres abgesagt.

Die Ferienbetreuung in den Pfingstferien entfällt.

4. Gemeindliche Einrichtungen

Folgende gemeindliche Einrichtungen sind wieder geöffnet:

- Gemeindebücherei St. Nikolaus
- Öffentlichen Spielplätze der Gemeinde
- Kleiderstüberl
(ab 4. Juni / siehe Artikel auf S. 14)
- Radlwerkstatt (siehe Artikel auf S. 14)

Folgende gemeindliche Einrichtungen sind weiterhin geschlossen:

- Bürgersaal im Alten Wirt
- Jugendtreff
- Turnhalle der Grundschule
- Mehrzweckraum im Gemeindehaus Niederhummel

5. Standesamtliche Trauungen

Standesamtliche Trauungen finden weiterhin statt. Es handelt sich hier um die Vornahme einer Amtshandlung im staatlichen Aufgabenbereich. Teilnahmeberechtigt sind aber nur eine begrenzte Anzahl von derzeit 10 Personen.

Sollte eine übergeordnete Behörde (*Landratsamt, Staatsministerium*) inhaltlich abweichende Regelungen sowie Regelungen über diesen Zeitpunkt hinaus treffen, so gelten die abweichenden Regelungen der übergeordneten Behörden. ■

i

Anmerkung: Alle genannten Maßnahmen sind zum Erscheinungstermin des Langenbacher Kuriers

(29. Mai 2020) getroffen. Aufgrund der ständig wechselnden Sachlage kann die Möglichkeit einer Anpassung der Regelungen nach Redaktionsschluss bestanden haben.

NEUINSTALLATION • REPARATUR • WARTUNG • SANIERUNG

CHRISTIAN
ENGEL



HEIZUNG
SANITÄR

IHR ENGEL FÜR HEIZUNG & SANITÄR

In der Stockwiese 41 • 85410 Haag a.d. Amper • info@heizungsanitaer-engel.de

Tel.: 081 67 98 98 389 • Meisterbetrieb

Langenbach hält mit Abstand zusammen

► Brigitte Götz

Anfang März war bei uns in Bayern die bevorstehende Kommunalwahl am 15. März noch das alles beherrschende Thema in den Medien und am Stammtisch. Wer hätte zu der Zeit gedacht, dass sich innerhalb von wenigen Wochen unser aller Leben von Grund auf so drastisch ändern würde.

Spätestens jedoch, als am 16. März 2020 von der Bayerischen Staatsregierung unter Führung unseres Ministerpräsidenten Dr. Markus Söder der Katastrophenfall für ganz Bayern ausgerufen wurde, musste sich jeder von uns mit den Auswirkungen der Corona-Pandemie auseinandersetzen.

Bürgermeisterin Susanne Hoyer erweiterte kurzerhand den Senioren-Einkaufs-Service zu einem Einkaufsservice für alle Mitbürger. Bereits seit dem Frühjahr 2018 unterstützt Walter Prochaska ehrenamtlich die Bürgermeisterin bei dieser Aktion.

Im Freisinger Tagblatt wurde im April über Renate Linow berichtet. Sie ist mit ihrem Engagement nicht zu stoppen, in den letzten Wochen hat sie ehrenamtlich hunderte von Hilfsmasken genäht. Dadurch war es uns in der Gemeinde Langenbach möglich, zusammen mit AK55Plus einen Aufruf zu starten, demnach all unsere Senioren kostenlos eine Hilfsmaske erhalten können.

Darüber hinaus darf man aber die unzähligen freiwilligen Näherinnen und selbstverständlich auch Näher nicht vergessen, die im Auftrag vom Landratsamt Freising aus Vliesstoff tausende von Mund-Nasen-Bedeckungen gefertigt haben. Rund 800 Landkreisbürger haben sich bei dieser Aktion beteiligt und auch aus unserem Gemeindebereich beteiligten sich nicht wenige Bürgerinnen. Diese Masken wurden in den jeweiligen Gemeinden gesammelt und an das Landratsamt Freising weitergeleitet. Das Landratsamt rechnet hierbei mit einem Rücklauf von bis zu 15.000 Masken, die beispielsweise sozialen Einrichtungen wie den Tafeln und der Diakonie zur Verfügung gestellt werden.

Und dann gibt es noch eine Vielzahl an namenlosen ehrenamtlichen Helferinnen

und Helfern die immer dort vor Ort sind, wo jemand aus der Nachbarschaft schnelle und unbürokratische Hilfe braucht. Hierbei ist die seit Jahren agierende Nachbarschaftshilfe Langenbach-Oberhummel mit Barbara Funk und Team eine bewährte Instanz. In dieser Krise folgten jedoch viele dem Aufruf von Bürgermeisterin Susanne Hoyer und vernetzten sich im Helferkreis »Langenbach hilft«. Anfragen an den Helferkreis gab es zu genüge und viele Mitbürgerinnen und Mitbürger waren sehr dankbar über die selbstlose Unterstützung.

Unser Dank gilt all den freiwilligen Helferinnen und Helfer!

Langenbach hilft
Gemeinsam sind wir stärker!

Wem?
Unsere Mitbürger*innen...
... die ihre Wohnung nicht verlassen dürfen, z.B. Quarantäne
... die zu einer Risikogruppe in der aktuellen Corona-Situation gelten
... die aus gesundheitlichen Gründen ihre Wohnung nicht verlassen können

Wie?
Bitte meiden Sie sich, Mo. bis Fr. 12 bis 15 Uhr unter
08761 7420 600
oder langenbach@unsere-impertal.de

Wir vermitteln Unterstützung...:
... beim Lebensmittel-Einkauf
Mo. bis Fr. 9 bis 12 Uhr unter: **08761 7420700**
... bei Apotheken-Abholungen
... „Essen auf Rädern“
... Schülerhilfe
... beim Gassi-Gehen und der Hausdienstverbringung
Sonnentag, wie z.B. Kinderbetreuung, Spielzeug-Kretzel, Bücherausleihe

impertal
Gemeinde Langenbach
im Landkreis Freising

Für etliche Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Langenbach war dies der Zeitpunkt, um ihr persönliches Hilfsprogramm zu starten.



Masken wie am Fließband!
Renate Linow liefert unermüdlich...

Marion Neusiedler-Wendel | Rechtsanwältin | Fachanwältin für Familienrecht | www.ra-neusiedler.de

Weiterer Tätigkeitsschwerpunkt nach erfolgreich absolvierter Fachanwaltsausbildung: **Erbrecht**

LANDSTORFER & NEUSIEDLER RECHTSANWÄLTE

Nymphenburger Straße 118 | 80636 München
Zweigstelle: Birkenstraße 3 | 85416 Langenbach
Tel.: 089/12 66 45-0 | E-Mail: info@ra-neusiedler.de

Das Kleiderstüberl öffnet wieder!

Ab dem 4. Juni hat das Kleiderstüberl, das sich im Dachgeschoss des Rathauses befinden, wieder geöffnet. Leider musste auch das Kleiderstüberl coronabedingt seit März 2020 eine Pause einlegen.

► Maria Schröder



Jetzt ist die Öffnung jedoch unter strenger Einhaltung bestimmter Hygiene-Maßnahmen möglich, die aktuellen behördlichen Lockerungen erlauben dies.

Das Betreten des Stüberls ist nur mit Mund- und Nasenschutz gestattet.

Am Eingangsbereich zum Stüberl müssen die Hände desinfiziert werden.

Um den Sicherheitsabstand zu gewährleisten, darf immer nur eine Familieneinheit ins Stüberl kommen. Wir bitten Sie vor Eintritt zu klingeln, der Zutritt und Ablauf wird durch das Personal geregelt.

Einen besonderen Service hat sich das Team ausgedacht. Für werdende Mütter, Eltern mit Kindern und Personen, die zur Risikogruppe gehören, besteht die Möglichkeit, einen Einzeltermin zu vereinbaren. Bitte melden Sie sich per E-Mail unter Kleiderstueberl-langenbach@web.de.

Ebenfalls ist eine Kleiderannahme

durch das Personal während der regulären Öffnungszeiten wieder möglich. **BITTE NUR SOMMERSACHEN ABGEBEN!**

Dem Team des Kleiderstüberls liegt die Nachhaltigkeit besonders am Herzen! Die gespendeten Kleider stehen allen Kund*Innen zur Verfügung und alle Einnahmen kommen den örtlichen Vereinen als Spende zugute.

Der neu vereidigte zweite stellvertretende Landrat, Herr Robert Wäger, hat das Stüberl am 20. Februar 2020 im Rahmen seiner Sozialtour besucht und großes Interesse an der Tätigkeit bekundet. Nach Johannes Becher hat nun bereits das zweite Kreistagsmitglied unser Kleiderstüberl besichtigt. Wir freuen uns sehr über diese Anerkennung und das Interesse. ■

i

Folgende Öffnungszeiten sind geplant:

Donnerstag von 15:00 bis 18:00 Uhr

Samstag von 10:00 bis 12:00 Uhr

Die Radlwerkstatt hat nach der Coronapause das Tor wieder geöffnet.

► Magdalena Scheurenbrand

Immer dienstags von 18:00 bis 19:00 Uhr steht das Team allen Bürger*innen bei Problemen rund ums Rad mit Rat, Tat und geeignetem Werkzeug zur Verfügung.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei Wolfgang Klaus, Walter Prochaska, Jonas Fischer und Kilian Forster für diesen Service!



Sie finden die Radlwerkstatt direkt am Bahnhof Langenbach in der Lagerhalle in der Nähe der Wartehalle. Schauen Sie doch vorbei – das Team freut sich über Ihren Besuch! ■

ÜLKER

McVitie's

Piyale

ANADOLU MUTFAĞI

Bizim Mutfağ

KIZILAY



Akar

Am Logistik Park 3 • 85416 Langenbach

info@akar-gmbh.de • www.akar-gmbh.de • ☎ 0 87 61 - 7 22 63 50

Café CROWN

FINDA türka

CAMLICA

Saka

tat

Alpella

Ferienbetreuung und Ferienprogramm

Aufgrund der aktuellen Situation rund um das Corona-Virus muss die Ferienbetreuung in den Pfingstferien leider abgesagt werden. Wir bedauern dies sehr.

► Magdalena Scheurenbrand

Durch die Langenbacher Grundschule wird eine Notbetreuung in den Pfingstferien für Kinder eingerichtet. Genaue Informationen über den Besuch der Notbetreuung können Sie auf der Homepage des Kultusministeriums www.km.Bayern.de unter der Rubrik »Notbetreuung« finden.

Wir hoffen sehr, dass die Ferienbetreuung in den Sommerferien wie geplant stattfinden kann.

Sollte sich die Situation rund um das Corona-Virus weiter entspannen, streben

wir eine Ausweitung der Betreuung in den Sommerferien an. Wir können diese jedoch nur anbieten, wenn die gesetzlichen Rahmenbedingungen dies erlauben.

Leider mussten wir die Planungen für das Ferienprogramm bis jetzt auf Eis legen.

Für die meisten Aktionen fehlt uns die Information, was in welchem Umfang möglich ist, oder auch, ob das Ausflugsziel (z. B. Kletterhalle oder -garten) überhaupt offen sein wird und wenn ja, wie viele Personen zugelassen werden. ■

i

Nachdem derzeitigen Stand können wir **kein Ferienprogramm in den Sommerferien** anbieten!

Sollten einzelne Programmpunkte umgesetzt werden können, wird das Team Ferienprogramm sich nochmals melden.

Bitte bleibt alle gesund!

2020 gibt es leider kein Bürgerfest

Schweren Herzens haben wir entschieden, in diesem Jahr kein Bürgerfest abzuhalten. ► Christa Summer, Referentin Bürgerfest

Die aktuelle Situation lässt keine andere Möglichkeit, denn das Wichtigste sind Gesundheit und Wohlergehen unserer Bürger. Besonders bedauerlich ist es, weil wir dieses Jahr unser 10-jähriges Jubiläum des Bürgerfestes unter dem Motto »füreinander & miteinander« feiern wollten und aus diesem Grund die vielen teilnehmenden Vereine und Organisationen ganz be-



sondere Aktivitäten geplant hatten. Wir werden diese nächstes Jahr – beim »Bürgerfest 10 + 1 Jahre« nachholen und hoffen dann viele Bürger auf unserem Fest begrüßen zu dürfen. ■



Nächstes Jahr wird wieder »ozapft«!

Aus dem Archiv:

Bilder: © Raimund Lex

Eindrücke vom Bürgerfest 2012



FINANZIERUNG IM BLICK
Jetzt die günstigen Zinsen für morgen sichern!

0%

Nutzen Sie die Chance günstiger Darlehenszinsen jetzt und nehmen Sie Kontakt mit uns auf.

Generalagentur Peter Tabor
 Bahnhofstr. 2 · 85416 Langenbach
 Telefon 087 61/7 22 29 00
 Mobil 01 72/8 93 69 36 · peter.tabor@concordia.de

CONCORDIA.
EIN GUTER GRUND.

Wiederherstellung einer Streuobstallee in der Gemeinde Langenbach

Streuobst *Pflegen – Erhalten – Bewirtschaften*

Im Rahmen des Projektes »Wiederherstellung einer Streuobstallee« wurde in Zusammenarbeit mit dem Landschaftspflegeverband Freising e. V. die Birnenallee auf der Flurnummer 813 Gemarkung Oberhummel – Richtung Thonstetten wieder hergestellt.

► Belinda Schneider

Es wurden kaputte Bäume entfernt und durch Neue ersetzt. Die bestehenden Bäume wurden deutlich verjüngt. Mit dieser Fläche wurde ein Trittsteinbiotop für Tiere und Pflanzen angelegt und so ein wichtiger Bestandteil für den Insektenschutz geleistet.



i

Unser Bauhof wird sich nach einem genauen Pflegeplan auch künftig um die Birnenallee kümmern, damit Mensch und Natur noch lange Freude an der Streuobstwiese haben werden.



ROLLADEN NOWAK

LANGENBACH

www.rolladen-nowak.de

PURO Aufsatzrollladen und CDL Raffstoren

roma

ROLLADEN
RAFFSTOREN
TEXTILSCREENS

ROLLADEN NOWAK • Alfred-Kühne-Straße 4 • 85416 Langenbach
Tel.: 087 61 - 2675 • Fax: -1434 • E-Mail: info@rolladen-nowak.de



Leader-Projekt »Blühflächen«

Die Anlage von Blühflächen als Lebensräume für Insekten ist in jüngerer Vergangenheit zu einem wichtigen Thema in der öffentlichen Wahrnehmung geworden.

► Julia Piechotta

Im Rahmen dieses Leader-Projekts »Blühflächen« ist nun das Anlegen der Blühwiesen in Langenbach erfolgt.

Bauhofleiter Herr Johann Schmid hat mittlerweile an einer begleitenden Schu-

lung zur Anlage und Pflege von blütenreichen Wiesen teilgenommen. So kann er auch künftig weitere öffentliche Flächen zu wertvollen Lebensräumen für Insekten umgestalten und die Grünflächenpflege im Eigenregie fortführen.



Mulchen des Straßenrandes als konkrete Maßnahme zum Volksbegehren

»Rettet die Bienen«

► Julia Piechotta

In den Straßen- und Wegeränder leben viele Kleintiere und Insekten. Zum Schutz dieser Artenvielfalt wird das Straßenbegleitgrün in der Gemeinde Langenbach zukünftig nur noch eingeschränkt (*max. 1 Meter*) durch den Bauhof der Gemeinde Langenbach gemulcht.

In der Landschaftspflege bedeutet Mulchen das Abmähen mit gleichzeitigem Zerkleinern des Mulchgutes. Für Bodenbrüter, Kleintiere und Insekten ist dieser Eingriff besonders schädlich.

Die Gemeinde leistet damit einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung der Artenvielfalt.

Ausgenommen von dieser Regelung sind z. B. Straßen- und Wegekrenzungen und Gefahrenstellen. Hier muss die Ein-



sicht der Verkehrsteilnehmer in den Verkehr gewährleistet werden.



DSV - Wir sind auf dem Weg

Mit 17.000 Lkws auf Europas Straßen sowie einem umfangreichen Netzwerk gehört DSV Road zu den Top-3-Anbietern für integrierte Speditionsleistungen in Europa und sorgt so dafür, dass Waren und Güter direkt, schnell und verlässlich ans Ziel kommen. Erfahren Sie mehr unter www.de.dsv.com

DSV Stuttgart GmbH & Co KG, Am Logistik Park 1, 85418 Langenbach, Tel: 08761-72186-0, info@langenbach@de.dsv.com





Gemeinsam für Gesundheit und ein gutes Klima Stadtradeln 2020

Das Fahrrad ist DAS Verkehrsmittel in dieser außergewöhnlichen Zeit. Die Bewegung hält fit, die frische Luft ist gesund und Radtouren bringen Abwechslung in den Alltag. Deshalb nimmt Langenbach auch heuer an der Kampagne Stadtradeln teil – wenn auch unter anderen Bedingungen.

► Verena Juranowitsch

Wie überall im Schul- und Arbeitsleben nutzen auch die Radler*innen digitale Möglichkeiten. Unter #Lieblingsplatz könnt ihr zeigen, wohin euch eure Touren führen. Außerdem wollen wir »Ausschwärmen«, das heißt, wir brechen gleichzeitig von zuhause aus in verschiedene Richtungen auf und teilen digital die Routen, die wir entdecken.

Wir suchen dich!

Du liebst Herausforderungen und probierst gern Neues aus? Dann sei unser Radstar: Verzichte drei Wochen lang auf das Auto und berichte in einem wöchentlichen Blog über deine Erfahrungen, Hindernisse und Erkenntnisse. Für Infos melde dich bei: verena.juranowitsch@gmx.de.

Eine Bitte: Es ist toll, die Natur zu erkunden. Achtet dabei aber darauf, auf den Wegen zu bleiben und weder landwirtschaftlichen Grund, noch Lebensräume zu beschädigen. ■

i

Gemeinsam sammeln wir auch dieses Jahr wieder viele Kilometer und einmalige Eindrücke wenn es vom 21. Juni bis 11. Juli heißt:

Gemeinsam für Gesundheit und ein gutes Klima!

Alle Infos unter:

www.stadtradeln.de/langenbach

VK Büroservice
Finanz- & Sachbearbeitung

Von der vorbereitenden Buchführung
bis zur kaufmännischen Sachbearbeitung.

Tel.: 08761 7224331 info@vk-bueroservice.de

VK Büroservice Vicky Kapler, Erlenstr. 25a, 85416 Langenbach





Mit Abstand sicher – Feuerwehr im Homeoffice

Als Teil der kritischen Infrastruktur ist es unerlässlich, dass die Einsatzbereitschaft der Feuerwehr, auch in Zeiten von pandemiebedingten Ausgangs- oder Kontaktbeschränkungen, erhalten bleibt.

► Thomas Schmidt

Um dies zu gewährleisten, wurde bei der Langenbacher Feuerwehr ein umfangreiches Corona-Konzept etabliert, das auf zahlreichen Empfehlungen u. a. des Robert-Koch-Instituts, der DGUV (Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung) und des Landkreis-Feuerwehrarztes basiert. Auf Übungen und Kameradschaftsabende im Feuerwehrhaus musste zunächst verzichtet werden. Beides ist aber zwischenzeitlich wieder virtuell über das Internet eingeführt und funktioniert ersatzweise gut von zuhause aus – sozusagen im Homeoffice. So liegt aktuell der Schwerpunkt der Übungen in der Theorie, eine Lockerung dieser Regelung hin zu praktischen Übungen in Kleingruppen steht aber bereits an.

Auch im Einsatzfall gelten besondere Regelungen, um die Ansteckungsgefahr auf ein Minimum zu reduzieren. Der Sammelpunkt der anrückenden Kräfte ist im Freien, Mundschutz ist Pflicht und ausge-



rückt wird mit reduzierter Besetzung, um auch im Fahrzeug genügend Abstand zu gewährleisten. Weitere Feuerwehrleute bleiben mit Sicherheitsabstand auf Bereitschaft, bis die Lage klar ist und die Einsatzkräfte zur Bewältigung ausreichen. Anschließend wird ordentlich gereinigt und desinfiziert.

Alles wurde inzwischen bei mehreren Einsätzen und Übungen erfolgreich erprobt. Bei aller Wirksamkeit der Maßnahmen und Möglichkeiten zum virtuellen Treffen freuen sich doch alle auf eine Rückkehr zum Normalbetrieb, wenn die Rahmenbedingungen dies wieder zulassen.



BAUMGARTNER & SCHUB Tore | Türen | Antriebe



Ihre Spezialisten für

- Garagentore und Nebentüren
- Feuer- und Rauchschutztüren aus Stahl
- Sicherheitstüren aus Stahl
- Haustüren
- Industrietore
- Antriebe

Serviceleistungen

- Garagentor-Sanierung
- Montage in Komplettleistung

- Alfred-Kühne-Straße 16 a
- 85416 Langenbach
- Tel.: 08761/72 13 03 -0
- E-Mail: info@bs-tore.info

www.bs-tore.info

Die Gemeinde Langenbach gratuliert zu »15 Jahre Hummelnest«

► Susanne Hoyer

Unser – mittlerweile integrativer – Kindergarten Hummelnest konnte im Mai 2020 auf sein 15-jähriges Bestehen zurückblicken.



Seine Existenz verdankt der Verein einer Gruppe engagierter Rentner und Eltern, die im Jahre 2002 darauf drängten im Ortsteil Niederhummel einen weiteren Kindergarten mit Eigenbeteiligung zu bauen, da damals in Langenbach nicht mehr genügend Kindergartenplätze zur Verfügung standen und die »Hummler Kinder« immer mit

dem Bus nach Langenbach gefahren wurden. Warum also dann nicht gleich einen neuen Kindergarten für Ober- und Niederhummel bauen...

Nach anfänglicher Skepsis, ob das denn wohl gut gehen könne, beschloss der Gemeinderat dann doch, Initiative zu unterstützen und so konnte am 3. September 2004 der Kindergarten erstmals seine

Pforten öffnen. Im Jahr 2013 folgte dann der Anbau der Kinderkrippe.

Mittlerweile, seit September 2019 stellt auch das Hummelnest auch heilpädagogische Plätze für Kinder mit Handicap und erhöhtem Förderbedarf zur Verfügung. Ich gratuliere dem Integrativen Kindergarten zu seinem Jubiläum und möchte gleichzeitig im Namen der Gemeinde Langenbach für die an unseren Kindern geleistete Arbeit Dank sagen. Aber auch im Namen der vielen Kinder, die in den vergangenen 15 Jahren in diesem Kindergarten betreut wurden, und die sich darin sehr wohl umsorgt und gut behütet gefühlt haben. Mein Dank gilt sowohl den Leiterinnen, als auch den Mitarbeiterinnen, die dem sozialen Lernen und der Integration der Kinder einen hohen Stellenwert beigemessen haben und noch beimessen.

Ich wünsche dem Hummelnest, das heute aus unserem Gemeindeleben nicht mehr wegzudenken ist, in seiner Bildungs- und Betreuungsarbeit weiterhin viel Erfolg und für die Zukunft alles Gute!

**Bleiben Sie fröhlich,
bleiben Sie gesund**

Anzeige

Liebe Langenbacher Bürgerinnen und Bürger,

► Barbara M. Hofmann

an dieser Stelle ein paar Zeilen an Sie richten zu können, freut mich sehr. Es sind derzeit stürmische Zeiten und wir alle mussten viel hinnehmen und sind mit einer Gegenwart konfrontiert, die wir alle so noch nicht erlebt haben.

Langenbach hat bis jetzt – wie es scheint – die Corona-Pandemie ganz gut überstanden. Das lag und liegt sicherlich am sehr umsichtigen Miteinander, dass wir aufeinander Rücksicht nehmen und dass die Langenbacher füreinander da sind.

Die Langenbacher und auch die Bürger aus der Umgebung sind meist gelassen und verständnisvoll und haben uns so das – für uns doch sehr turbulente – Leben in dieser besonderen Zeit erträglich gemacht. So konnten wir die Einschränkungen so gering wie möglich

und den Kontakt zu den Menschen halten.

Ich möchte mich bei allen Kunden bedanken, dass sie stets Geduld aufgebracht haben, und dass Sie sich auch bei uns an die Maßnahmen gehalten haben, notfalls vor der Apotheke zu warten und seit es Pflicht ist, nur mit Mund-Nasen-Schutz zu uns zu kommen.

Viele Angehörige haben die älteren Mitmenschen, die wir natürlich allmählich schon etwas vermissen, mit allem Nötigen versorgt. Um hier auch zu helfen und zu unterstützen, aber auch um unseren Betrag zu leisten, die Ri-

sikogruppen erfolgreich vor einer Ansteckung zu schützen, bieten wir Ihnen seit Anfang April ausdrücklich unseren neuen Lieferdienst an. Bitte sprechen Sie uns an, wenn Sie dies nutzen wollen.

Auch für den Lieferdienst können Sie wie gewohnt gerne telefonisch oder über unsere App vorbestellen.

**Weiterhin blühende Gesundheit
wünscht Ihnen**

**Ihre Apothekerin Barbara Hofmann
aus der Malven Apotheke**



MALVEN APOTHEKE
Blühende Gesundheit für Langenbach

Freisinger Str. 19b • 85416 Langenbach • Tel.: 087 61 - 72 999 69
E-Mail: info@malven-apotheke.com • www.malven-apotheke.com

- kompetente Beratung
- persönliche Betreuung
- ausgewählte Medikamente und Beautyprodukte

**Wir tun alles für Ihre blühende
Gesundheit – versprochen!**

Unsere Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr. von 8:30 Uhr bis 13:00 Uhr
und 16:30 Uhr bis 18:30 Uhr

Mi. von 8:30 Uhr bis 13:00 Uhr
Mi. Nachmittag geschlossen

Sa. von 8:30 Uhr bis 12:00 Uhr



Inhaberin Barbara M. Hofmann freut sich mit ihrem Team auf Ihren Besuch!

Anschlussfinanzierung frühzeitig sichern!

Die Corona-Pandemie wirbelt das Zinsniveau für Immobilienkredite durcheinander. Experten raten: Wer kann, sollte sich früh um eine Anschlussfinanzierung kümmern und sich die niedrigen Zinsen sichern. ▶ S. Baumann / S. Bauer

Immobilien Eigentümer sollten sich vor dem Ablauf der Zinsbindung für ihren Kredit frühzeitig nach einer Anschlussfinanzierung umsehen. Das gelte in Zeiten der Corona-Krise ganz besonders, schreibt die Stiftung Warentest in ihrer Zeitschrift »Finanztest« (Ausgabe 5/2020). Die Pandemie habe bei den Zinsen für Immobilienkredite für überdurchschnittliche Schwankungen gesorgt. Derzeit könnten die Bedingungen für eine Immobilienfinanzierung jedoch kaum besser sein.

Während Hauseigentümer in den vergangenen Jahren noch Zinsen bis zu fünf Prozent auf ihr Darlehen zahlen mussten, bieten einige Banken derzeit Immobilienkredite für weniger als ein Prozent an. »Wenn die Zinsen niedrig sind, ist das natürlich eine gute Gelegenheit«, betont auch der Verband Privater Bauherren (VPB).



Effektivzins von unter einem Prozent

Sobald seit der Auszahlung eines Immobiliendarlehens zehn Jahre vergangen sind, können Kreditnehmer jederzeit mit einer Frist von 6 Monaten kündigen. Davon können viele Haus- und Wohnungsbesitzer profitieren. Denn der Anschlusskredit ist fast immer günstiger als der Altvertrag. Ein vorzeitiger Ausstieg aus dem Kreditvertrag lohnt dagegen fast nie, da die Banken dann häufig eine Vorfälligkeitsentschädigung verlangen.

Zinsaufschlag für Forward-Darlehen

Ebenso wichtig ist nach Ansicht des »Finanztest«-Experten Höhn eine langfristige Zinsbindung. Die ergebe angesichts der aktuell niedrigen Zinsen Sinn. Auch Wohneigentümer, deren Zinsbindung erst in mehreren Jahren ausläuft, können sich die günstigen Konditionen bereits heute sichern: Mit entsprechen-

den Forward-Darlehen können sich Kreditnehmer bis zu drei Jahre im Voraus die jetzigen Zinsen reservieren. Auch diese Sicherheit lassen sich die Banken mit Zinsaufschlägen bezahlen. Dabei gilt: Je länger die Vorlaufzeit, desto höher der Aufschlag.

Wechsel der Bank kann sich lohnen

Um die Restschuld zu begleichen, ist nicht selten ein Bankwechsel ratsam – wobei nach Ansicht der »Finanztest«-Experten viele Kunden die Hürden eines solchen Schritts überschätzen. Dabei fallen die Kosten im Verhältnis zur Darlehenssumme kaum ins Gewicht. In der Regel lohne sich daher der Umstieg, sobald eine Bank ein besseres Angebot macht.

Sonderkonditionen Allianz-Baufinanzierung

Im Rahmen einer Sonderaktion bietet die Allianz Baufinanzierung bis zum 31. Dezember 2020 einen Sonderbonus in Höhe von –0,10 % an. Außerdem werden bei einer Anschlussfinanzierung unter bestimmten Voraussetzungen die Kosten für die Umschreibung der Grundschuld übernommen. Sichern Sie sich die historisch günstigen Zinsen mit einer Zinsbindung zwischen 5 und 40 Jahren. Vereinbaren Sie einen Beratungstermin mit Ihren **Allianz Finanzierungsexperten Simon Bauer** oder **Stefan Baumann**. ■

Nutzen Sie unsere Erfahrung.



Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden. Dafür bin ich als Ihr Allianz Fachmann der richtige Partner. Ich berate Sie umfassend und ausführlich.

Überzeugen Sie sich selbst.

Generalvertretung Simon Bauer e.K.

Generalvertretung der Allianz
Ottostraße 5 | 85354 Freising
bauer.freising@allianz.de
www.allianz-bauer-freising.de
Tel. 0 81 61.14 75 0 | Fax 0 81 61.14 75 29

Bis zu 40 Jahre Zins-sicherheit!



Die Allianz Baufinanzierung bietet flexible **Zinsfestschreibungszeiten von bis zu 40 Jahren**. Ihr TÜV-zertifizierter Fachspezialist für Baufinanzierungen (Zertifikats-Nr. 2755905).

Reden Sie mit uns über Ihre Pläne.

Stefan Baumann Versicherungsfachwirt

Allianz Generalvertreter
Freisinger Str. 19 a | 85416 Langenbach
stefan.baumann@allianz.de
www.stefan-baumann.de
Tel. 0 87 61.750 70 | Fax 0 87 61.750 71



Neues vom Mooshäusl

Hagenastraße 28 | 85416 Langenbach | Kindergartenleitung: Silvia Aumüller
Tel.: 0 87 61 - 6 62 78 | Fax: 0 87 61 - 72 53 69 | www.kindergarten-mooshaeusl.de



Wie geht's den Mooshäusl-Kindern in Corona-Zeiten? Was gibt's Neues? »Sooo lange kein Kindergarten!...«

► Conny Lehmann

Ein Kinder-Interview

Alles ist plötzlich anders! Wir dürfen auf einmal nicht mehr in den Kindergarten, der ist geschlossen wegen Corona. Bloß – Was ist das eigentlich?

»Corona ist ein Virus, der uns krank machen kann«. »Man kann auch sterben, besonders, wenn man älter ist und man muss in Quarantäne.« »Da hat man dann Fieber und man muss im Bett liegen bleiben

und zum Doktor gehen, der gibt mir dann eine Spritze, das finde ich gar nicht schön.« »Da kriegt man dann ein Stäbchen rein, erst in die Nase und dann in den Mund, das war voll eklig.« »Man darf keinen mehr besuchen und muss zuhause bleiben. Da war mir dann ganz schön langweilig, aber nur manchmal.« »Man muss Abstand halten und einen Mundschutz tragen, das hab ich auch mal gemacht, aber da hab ich fast keine Luft mehr gekriegt.« »Die Spielplätze sind geschlossen, das war echt scheußlich.« »Ich hab den Kindergarten schon vermisst, besonders die Halle, die Turnhalle und den Wald, einfach alles und besonders den Urlaub in Rumänien.«

Diese und ähnliche Aussagen trafen die Kinder aus dem Mooshäusl, die zur Zeit in der Notbetreuung im Kin-



dergarten sind. Momentan können Eltern, die einen systemrelevanten Beruf ausüben unter bestimmten Voraussetzungen die Notbetreuung in Anspruch nehmen. Für alle anderen lautet die Devise: **Durchhalten und g'sund bleim!**

Wir »Großen« vom Mooshäusl vermissen die Kinder mit all ihren Eigenheiten sehr und

versuchen, trotz Kontaktverbot und strengen Hygienebestimmungen in Kontakt zu bleiben. Durch Aushänge an der Kindergartentür und Online-Austausch können wir Infos und Ideen weitergeben und so ein bisschen Kindergarten-Luft schnuppern lassen.

Auch ist der Postbote ein wichtiger »Mittelsmann bzw.- frau«, um z. B. streng geheime Muttertages- und Vatertagespost zu überbringen.

Die Kinder gehen mit der Gesamtsituation, den Hygieneregeln (die alle bewundernswürdiger Weise sehr gut beherrschen) erstaunlich gelassen um und genießen den vielen Platz im Gruppenraum und die »Extra-Betreuung« durch den Lieblingserzieher, mit dem man in Ruhe alle Bücher, die man findet, lesen kann und alle Spielsachen im ganzen Haus ausprobieren kann. Besonders schön ist, dass die Kinder begeistert mithelfen und dadurch ein Weidentippi im Garten entstanden ist und das neue Gartenhaus einen frischen Anstrich bekommen hat.

Wir hoffen, bald alle Familien und Kinder wiederzusehen und wünschen allen: »Bleibt gesund und haltet durch!«



NOWAK BAUELEMENTE

- Holz- und Kunststoff-Fenster
- Holz- und Decor-Türen
- Holz- und Alu-Haustüren
- Parkett, Laminat, Kork
- Einbauküchen, Möbel u.v.m.

BERATUNG • VERKAUF • MONTAGE
ganz nach Ihren persönlichen Wünschen

JOHANN NOWAK Tel.: 0 87 61 - 6 02 01
Inkofenerstraße 2 Fax: 0 87 61 - 6 36 59
85416 Langenbach Mobil: 0171 - 8 13 33 38

www.bauelemente-nowak.de • bauelemente-nowak@t-online.de





Neues vom Hummelnest



Hummeler Straße 1a | 85416 Niederhummel | Kindergartenleitung: Karin Forster
Tel.: 0 87 61 - 72 23 58 | Fax: 0 87 61 - 72 33 95 | www.kindergarten-niederhummel.de

Zurück zur Normalität – aber langsam...

Die Corona-Pandemie hat auch das Hummelnest vor eine große Herausforderung gestellt. Doch gemeinsam wurde diese schwierige Zeit gemeistert.

► Andrea Hermann

Das Kindergartenjahr wurde Mitte März abrupt unterbrochen: Um die Ausbreitung des Coronavirus einzudämmen, wurden in Bayern ab 15. März alle Kindertagesstätten und Schulen geschlossen. Auch im Hummelnest hörte man einige Wochen keine spielenden Kinder mehr – obwohl der Kindergarten auch eine Notbetreuung für Eltern in systemrelevanten Berufen angeboten hat. Ende April kehrten schließlich die ersten Mädchen und Buben in die Einrichtung zurück: Anfangs waren nur acht Kinder in der Notbetreuung, später dann



Und auch einen Zungenbrecher lernten die Kinder: »Wenn Schnecken an Schnecken schlecken, merken Schnecken zu ihrem Erschrecken, dass Schnecken nicht schmecken.«

In der Kinderkrippe wurde in den vergangenen Wochen die kleine Raupe Nimmersatt thematisiert. Die Betreuerinnen haben den Kindern das Bilderbuch vorgelesen, ein Lied von der Raupe gesungen, Bilder einer Raupe mit den Kindern gedruckt und sich mit den Kleinsten im Garten auf die Suche nach der echten Raupe

gemacht. Das Highlight war das Hörbuch auf bayrisch: »De gloane Raupm Gri-agdnedgnua« (gesprochen von Udo Wachtveitl.)

Auch wenn die Kinder die Zeit in den kleinen Gruppen sowie die ungeteilte Aufmerksamkeit der Betreuer genossen haben, so haben alle ihre Gruppenalltag und die Freunde vermisst.

Am 25. Mai kehrten schließlich die Vorschulkinder ins Hummelnest zurück. Um allen hygienischen Anforderungen gerecht zu werden, wurde kurzerhand der Turnraum in einen Gruppenraum umfunktioniert. Dies macht es möglich, dass maximal zehn Kinder in einer Gruppe betreut werden.

Nun freuen sich schon alle darauf, wenn alle Kinder wieder im Hummelnest sind und ein Stück Normalität zurückkehrt.



15. »Die Kinder waren voller Vorfreude und haben alle den Einstieg ohne Probleme nach der langen Pause geschafft«, berichtete Kindergartenleiterin Karin Forster. In kleinen Gruppen mit bis zu fünf Kindern wurden die Kinder betreut, wobei die meiste Zeit im Garten verbracht wurde.

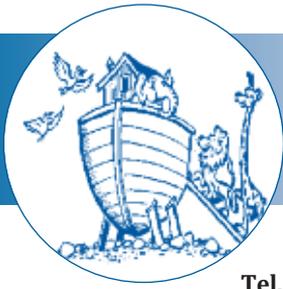
Um die Zeit im Garten interessant zu gestalten, haben die Kinder zusammen mit ihren Erzieherinnen und Kinderpflegerinnen die Welt der Schnecken entdeckt. »Die Kinder sammelten im Garten Schnecken und brachten Schnecken von zu Hause mit. Wir haben nun ein Schneckenterrarium im Gruppenraum eingerichtet – zum Beobachten«, erzählt Karin Forster. Zudem wurden Zimtschnecken gebacken, Fingerschnecken gebastelt und Schneckenlieder gesungen.

Seit über
25 Jahren!

ANDREAS EBNER

Heizung - Sanitär

Dürnecker Straße 12a • 85354 Freising-Pulling
Tel.: 08161/7473 • Fax: 08161/42248
E-Mail: info@sanitaer-ebner.de • www.sanitaer-ebner.de



Neues von der Arche Noah



Pfarrstraße 1 | 85416 Langenbach | Kindergartenleitung: **Antonie Schwaiger**
Tel.: 0 87 61 - 46 70 | E-Mail: Arche-Noah.Langenbach@kita.ebmuc.de oder ASchwaiger@kita.ebmuc.de

In die Arche Noah ist wieder Leben eingekehrt

Seit Ende April ist mit der Notbetreuung wieder ein wenig Leben in die Arche Noah eingekehrt. Auch die Kinder, die keinen Anspruch auf Notbetreuung haben, werden von uns regelmäßig mit pädagogischen Angeboten versorgt.

► **Antonie Schwaiger**



So können sie sich zu Hause selbstständig oder mit Unterstützung von Eltern oder größeren Geschwistern beschäftigen. Zu Anfang bekam jedes Kind von uns einen kleinen Schutzengel, der sie beschützen und auf ganz besondere Art an die Krippe und den Kindergarten erinnern soll.

Die Kinder wurden auch aufgerufen, Wimpel zu basteln, die nun unseren Gartenzaun schmücken und dort bewundert werden können. Diese Wimpelkette soll Zeichen der Verbundenheit und Zusammengehörigkeit sein, die trotzdem be-

steht, obwohl wir uns momentan nicht sehen und treffen können.

Auch für den Muttertag beziehungsweise Vatertag bekamen die Kinder einen Brief mit einer Anleitung für ein Geschenk an die Eltern. Ferner haben wir uns im Team Gedanken gemacht, was man als Familie im Moment gemeinsam erleben kann und haben eine Aktion für die Familien zusammengestellt und an alle Eltern verschickt.

In dieser Zeit ist eine gute Zusammenarbeit mit dem Elternbeirat unverzichtbar. In der Arche Noah ist der Elternbeirat

mit Herrn Günzel als Vorsitzender ein sehr wichtiges Bindeglied zwischen Eltern und Team. Auf diesem Wege möchten wir uns ganz herzlich für die sehr gute Zusammenarbeit bedanken und hoffen, dass die Elternarbeit bald wieder in üblicher Weise stattfinden kann.

Was gibt es Neues aus der Arche Noah zu berichten?

Seit Anfang Mai wird unser Team durch eine Kinderpflegerin verstärkt, sie wird hauptsächlich in der Kindergartengruppe am Nachmittag tätig sein. Die Buchshecke wurde entfernt, hier gilt der Dank den Bauhof-Mitarbeitern, die diese Arbeit übernommen haben.

Die Toiletten im Kindergarten wurden erneuert, ebenso wurde ein Personalzimmer, das auch für Elterngespräche genutzt werden kann, eingerichtet.

Auch wurde der Eingangsbereich, die Garderoben, Elternpost und Gummistiefelständer vom pädagogischen Personal neu gestaltet.

»Liebe Kinder, wir freuen uns ganz besonders, wenn ihr an unseren Aktionen teilnehmt und wir wieder eine Nachricht von Euch in unserem Briefkasten finden. Was uns besonders am Herzen liegt: melden sie sich bitte bei uns, falls sie die Nachrichten über den Elternbeirat nicht erhalten oder sie keine Möglichkeit zum ausdrucken haben.«

Auch für Anregungen, Fragen und Anliegen stehen wir Ihnen telefonisch oder gerne auch per E-Mail zur täglich Verfügung.

Wir wünschen allen Familien alles erdenklich Gute und freuen uns schon jetzt auf die Zeit danach, wenn wir alle wieder mit der Arche Noah auf große Fahrt gehen können.

Ihr Team vom katholischen Kinderhaus Arche Noah.

DU. WIR. UNSCHLAGBAR.

Morgen kann kommen.

Werde ein Teil der **Freisinger Bank** & bewirb dich **JETZT!**

Firmen- & Gewerbekundenbetreuer
Baufinanzierungsberater

Freisinger Bank
Volksbank Raiffeisenbank

fs-bank.de

Wir gratulieren herzlich zum Geburtstag

Rosa Sellmaier 90 Jahre



Leider fast keine Bilder unserer Jubilarinnen und Jubilare

► Susanne Hoyer

Der Schutz von Seniorinnen und Senioren geht vor, denn was wäre schlimmer, als dass jemand bei der Gratulation angesteckt wird?

Deshalb können derzeit keine Besuche der Bürgermeisterin und Seniorenbeauftragten bei Ehejubiläen und runden Geburtstagen vor Ort stattfinden. Um unsere Jubilarinnen und Jubilare dennoch zu erfreuen, lassen wir den Glückwunschbrief des Landrats und die Grußkarte der Bürgermeisterin mit einem Blumengruß an die

Haustüre liefern. Wir bitten um Verständnis und würden uns aber sehr freuen, wenn Sie uns ein Bild zur Veröffentlichung im Langenbacher Kurier zur Verfügung stellen würden. Gerne per E-Mail an: sekretariat@gemeinde-langenbach.de

Ob ab Juli wieder persönlich gratuliert wird, entscheiden wir nach aktueller Lage. ■

Die besten Glückwünsche zur Geburt

Yannik Noah



Die stolzen Eltern Sandra und Benjamin Heigl geben die Geburt ihres Sohnes bekannt. Yannik Noah erblickte am 21. April 2020 um 17:06 Uhr in Erding das Licht der Welt. Bei einer Größe von 51 cm wog er 2.765 Gramm. ■



Sarah Isabella



Sarah Isabella kam am 29. April 2020 um 04:24 Uhr in Freising zur Welt. Ihre Eltern Monika Pruha Ökrösné und Gabor Balázs Ökrös geben ihr Geburtsgewicht mit 4.590 Gramm bei einer Größe von 57 cm an. ■

Silke Nolle-Kiank
Hebamme

☎ 0173 - 563 45 58

Silke.Kiank@gmail.com

Leute in Langenbach



Zeit zum Danke sagen – Danke liebe Kunden – Danke an meine Familie

Die Sonnenblume in der Coronazeit

► Roswitha Erlinger



Als es am 18. März hieß »die Läden schließen« wegen der Corona-Pandemie, war das natürlich erst mal ein Schock. **»Was mache ich jetzt?«**

Ich beschloss vor dem Laden einen Selbstbedienungsbereich einzurichten, denn ein Leben ohne Blumen war für mich ausgeschlossen. Es kann nicht angehen, dass keiner mehr Blumen zuhause haben kann.



Blumen – die Nahrung für die Seele, nicht systemrelevant, aber so wichtig für den inneren Frieden.

Ausserdem nahm ich diesen Frühling Kräuter, Salatpflanzen, jetzt später Paprika-, Gurken-, Tomaten- und Erdbeerpflanzen dazu, damit auch diese Versorgung für den Garten gewährleistet ist.

Am 1. April verbat mir dann eine gesetzliche Anordnung den Selbstbedienungsbereich. Das war der nächste Schock. Aber auch das konnte mich nicht stoppen. Da telefonische Bestellung und Liefern vor die Haustür gegen Rechnung erlaubt war, hab ich so versucht, alle über Ostern mit Geschenken, Blumen und Pflanzen zu versorgen.

An dieser Stelle – ein riesiges DANKE – an alle meine Kunden und Freunde. Ich hab in dieser Zeit so viel Hilfsbereitschaft und Unterstützung durch Sie und Euch alle erfahren, das war wirklich ein sehr schönes Gefühl!

Ich durfte und darf noch immer viel Freude vor die Haustüre liefern. Und wenn man die glücklichen Menschen



Die Verkaufstheke der Sonnenblume: Liebevoll bemalt und dekoriert von Tochter Elisabeth



sieht, die ganz überrascht über die Blumengeschenke vor der Tür stehen, sich herzlich bedanken und freudestrahlend winken, dann gibt einem das sehr viel zurück und man weiß, wofür sich die ganze Mühe lohnt.

Und jetzt ist es längst überfällig, bei meiner Familie DANKE zu sagen. Ich war in dieser Zeit bestimmt nicht einfach. Meine Tochter musste sich erst mal an Homeschooling gewöhnen und erschwerend kam hinzu, dass ich ja mit dem Lieferservice ziemlich eingespannt war und nicht viel Zeit mit ihr verbringen konnte. Aber sie ist echt toll – hat diese Umstände total gut mitgetragen und mir sogar fleissig geholfen, damit ich den Laden wieder aufsperrern konnte. Aber nicht nur meine Tochter hat viel ausgehalten. Mit meinem Mann wollte ich auch nicht tauschen. Da ja immer wieder neue Bestimmungen rausgekommen sind, war ich natürlich oft hin- und hergerissen, was mache ich, wie mache ich weiter. Da gab's auch Tage, an denen ich so unentschlossen war, das ich 3mal am Tag meine Meinung wieder geändert habe. Er hat alle meine Entscheidungen mitgetragen und mich immer unterstützt. Dafür bin ich total dankbar.

Es ist schön, dass ich seit 27. April wieder auf haben darf und ich freue mich sehr, dass schon wieder sehr viele den Weg zu mir gefunden haben. Ich muss auch meine Kunden loben. Alle halten sich an die Regeln und keiner beschwert sich, wenn er mal warten muss.

Danke für euer Verständnis. Bleibt gesund. Ich freu mich auf euch. Eure Roswitha Erlinger

»Sag's durch die Blume«

Ich freue mich auf Ihren Besuch!

Sonnenblume

Roswitha Erlinger

Dorfstraße 16

Tel 087 61/75 677 80

Fax 087 61/75 677 81

E-Mail rosenrosl@gmx.de



Öffnungszeiten:

Mo., Mi. bis Fr. 8:00 - 12:15 Uhr

und 13:30 bis 18:00 Uhr

Di. 8:00 - 12:15 Uhr

Sa. 8:00 - 12:00 Uhr



Pfarrstraße 1 • 85416 Langenbach
Tel.: 0 87 61 / 720 74 99 (während der Öffnungszeiten)

Öffnungszeiten:

Mittwoch 16:00 – 18:00 Uhr
Freitag 18:00 – 19:00 Uhr
Sonntag 10:00 – 11:30 Uhr

Im August ist die Bücherei nur an den Sonntagen geöffnet. An gesetzlichen Feiertagen während der Woche bleibt die Bücherei geschlossen.

Neue Medien und Bring-Service

Nach fast zwei Monaten Zwangspause konnte die Gemeindebücherei St. Nikolaus am 13. Mai wieder öffnen. Ein Besuch in der Bücherei ist mit den üblichen Hygienemaßnahmen (*Mund-Nasen-Schutz; Händedesinfektion, Sicherheitsabstand*) und begrenzter Besucherzahl (*gleichzeitig fünf Personen ab sechs Jahren*) verbunden.

► Brigitte Wadenstorfer



Während der Schließzeit hat das Team den gesamten Medienbestand gesichtet und neu sortiert. Ein besonderes Augenmerk lag dabei auf dem Erwachsenen-Sachbücherbestand, der nun an neuer Stelle übersichtlicher präsentiert wird. Medien aus allen Sparten wurden neu angeschafft und warten auf die Ausleihe.

Wer sich gerne vorab zuhause über den aktuellen Medienbestand informieren möchte kann dies über den eigenen WebOPAC der Bücherei tun. Im Onlinekatalog (<https://opac.winbiap.net/langenbach/index.aspx>) ist der gesamte Medienbestand einzusehen und die Neuzugänge der letzten Monate werden extra aufgezeigt. Der WebOPAC bietet auch die Möglichkeit sich mit seiner Lesernummer zu registrieren. Der Vorteil dabei ist, dass man sein Leserkonto einsehen und Verlängerungen von zuhause selbst vornehmen kann.

Zum gegenseitigen Schutz wurde an der Theke eine Plexiglasscheibe aufgestellt.

Wenn zusätzlich im Leserkonto »E-Mail-Benachrichtigungen« gewählt wird, erfolgt eine Benachrichtigung, wenn die Leihfrist der ausgeliehen Medien in Kürze abläuft.

Mit dem WebOPAC haben auch Leserinnen und Leser, die aus gesundheitlichen Gründen die Bücherei nicht besuchen können, die Möglichkeit Medien zu suchen.

i

Die Medienwünsche können während der Öffnungszeiten unter der
Tel.-Nr.: 0 87 61 / 720 74 99

mitgeteilt werden. Der gewünschte Lese- / Hörstoff wird vom Büchereiteam zusammengestellt und ausgeliefert.

Was ist heute meine Immobilie noch wert?

Nutzen Sie unsere Kompetenz & Erfahrung für Ihren Erfolg!

- ✓ Kostenlose & unverbindliche Immobilienbewertung
- ✓ Professionelle maßgeschneiderte Vermietungspakete
- ✓ Vermittlung Ihrer Immobilie mit 100 % Leistungsgarantie

Trotz COVID-19 sind wir für Sie da!



Raphaela Koch,
Geschäftsführerin

Unsere Makler beraten Sie auch weiterhin gerne per Telefon und E-Mail.

Unter Einhaltung der aktuell notwendigen hygienischen

Maßnahmen, bieten wir bei Bedarf auch persönliche Einzeltermine vor Ort an.

Desweiteren führen wir Online-Besichtigungen (360°-Rundgänge) und Online-Wertermittlungen durch!

Verkehrswert • Verkauf Vermietung • Verwaltung



www.rko.immobilien

Tel.: 0 81 61 - 935 35 38

immobilienprofis@rko.immobilien

**Die Immobilienprofis
in Ihrer Region**



Der Pfarrverband LANGENBACH-OBERHUMMEL informiert

Adresse Büro: **Pfarrverband Langenbach-Oberhummel – St. Nikolaus v. d. Flüe**
Pfarrstraße 2, 85416 Langenbach, Telefon: 0 87 61 - 83 30, Fax: 0 87 61 - 75 36 06

Julian Tokarski, Pfarrer | **Barbara Funk**, Gemeindeferentin

Dr. Thomas Kick, Pfarrverbandsrats-Vorsitzender | **Gerlinde Wiesheu**, stellv. Vorsitzende

www.erzbistum-muenchen.de/stnikolauslangenbach



ERZBISTUM MÜNCHEN
UND FREISING

Da dies nur nach strengen Vorgaben erlaubt ist, erhalten Sie nachfolgende Informationen Um das Risiko einer Infektion so gering wie möglich zu halten, gelten für die Gottesdienste im Pfarrverband bis auf weiteres folgende Regeln:

Die Zahl der Gottesdienstbesucher ist begrenzt.

- in Langenbach auf 36 Plätze
- in Hangenham auf 12 Plätze
- in Kleinviecht auf 6 Plätze
- in Oberhummel auf 19 Plätze
- in Niederhummel auf 23 Plätze
- in Gaden auf 18 Plätze

Wichtig: Um zu gewährleisten, dass niemand nach Hause geschickt werden muss, ist eine **Anmeldung** für alle Gottesdienste – auch für die Maiandachten – **im Pfarrbüro** notwendig. Ohne Anmeldung

Infektionsschutzkonzept

für katholische Gottesdienste in unserem Pfarrverband

Liebe Pfarrangehörige, seit dem 4. Mai 2020 ist es laut Ordinariat und nach Absprache mit der Regierung wieder erlaubt, öffentliche Gottesdienste zu feiern.

► Pfarrverband Langenbach

kann man nur am Gottesdienst teilnehmen, wenn noch Plätze frei sind.



Anmeldung zum Besuch der Gottesdienste zu den Bürozeiten unter Tel.: 0 87 61 / 83 30 oder per E-Mail: PV-Langenbach@erzbistum-muenchen.de

- Die Mund- und Nasenmaske muss während des ganzen Gottesdienstes getragen werden. Das gilt nicht für Kinder unter 7 Jahren.
- Die Regel, 2 Meter Abstand voneinander zu halten, ist in jeder Situation einzuhalten. Nur Kinder unter 7 Jahren dürfen bei einem Elternteil sitzen.

- Am Eingang der Kirche stehen Ordner und geben Desinfektionsmittel für die Hände aus. Die Türen stehen offen, so dass niemand die Griffe berühren muss.
- Die Sitzplätze sind genau markiert und nummeriert. Zur Einhaltung des Sicherheitsabstands darf nur auf diesen markierten Sitzplätzen Platz genommen werden. Stehen an den Seiten oder unter der Empore ist nicht erlaubt.
- Ein- und Ausgang der Kirche sind – wo möglich – getrennt; wo dies nicht möglich ist, müssen die Laufwege geordnet und ebenfalls mit dem Mindestabstand von 2m eingehalten sein
- Gesang ist nur eingeschränkt möglich. Gottesloben können nicht zur Verfügung gestellt werden. Sofern Sie eines besitzen bringen Sie bitte Ihr eigenes Buch mit.

Wir haben wieder geöffnet!



Unter Einhaltung aller erforderlichen Hygienevorschriften freuen wir uns, Euch wieder persönlich begrüßen zu dürfen.

Wir möchten uns auf diesem Wege bei allen unseren Gästen, Freunden und Bekannten bedanken, die uns während des Lockdowns die Treue hielten und unser »to go«-Angebot nutzten.

WWW.ZUMALTENWIRT-LANGENBACH.DE

Landhotel und Gasthof

Zum Alten Wirt



Freisinger Straße 8
85416 Langenbach
Tel.: 0 87 61 - 722 40

**Einfach
guad!**

Wir freuen uns auf Euch!

- Während des Gottesdienstes wird keine Kommunion gespendet weil ein würdevoller Empfang unter den vorgegebenen Schutzmaßnahmen nicht möglich erscheint und das gesundheitliche Risiko sehr hoch wäre.



Wer dennoch die Kommunion empfangen möchte, kann sich ebenfalls im Pfarramt unter Tel.: 0 87 61 / 83 30 oder per E-Mail anmelden: PV-Langenbach@erzbistum-muenchen.de

- Bitte bilden Sie vor und nach dem Gottesdienst und Verlassen der Kirche **keine Ansammlungen**.
- **Risikogruppen** wird weiterhin empfohlen, nicht an den Gottesdiensten teilzunehmen.
- Um andere Teilnehmerinnen und Teilnehmer nicht zu gefährden, **dürfen Sie nicht am Gottesdienst teilnehmen**, wenn Sie unspezifische Allgemeinsymptome, Fieber oder Atemwegsprobleme haben, mit dem Coronavirus infiziert oder an COVID-19 erkrankt sind oder unter Quarantäne gestellt sind oder in den letzten vierzehn Tagen Kontakt zu einem bestätigten COVID-19-Fall gehabt haben (Kontaktperson der Kategorie I oder II)
- Kontaktperson Kategorie I: enger Kontakt, z. B. Personen mit kumulativ mindestens 15-minütigem Gesichts-(»face-to-face«) Kontakt, z. B. im Rahmen eines Gesprächs.
Dazu gehören z. B. Personen aus Lebensgemeinschaften im selben Haushalt, Personen mit direktem Kontakt zu Sekreten oder Körperflüssigkeiten, insbesondere zu respiratorischen Sekreten eines bestätigten COVID-19-Falls, wie z. B. Küssen, Kontakt zu Erbrochenem, Mund-zu-Mund-Beatmung, Anhusten, Anniesen, etc.
- Kontaktperson Kategorie II: Kontakt zu COVID-19-Fall innerhalb der letzten 14 Tage mit weniger als 15 Minuten face-to-face-Kontakt.
- Mit der Teilnahme am Gottesdienst bestätigen Sie, dass Sie die oben genannten gesundheitlichen Voraussetzungen erfüllen und verpflichten sich, die weiteren Vorgaben einzuhalten.

Dachstühle • Dachgauben • Dachflächenfenster • Pelletsbunker • Carports
Gartenhäuser • Überdachungen • Bodenverlegung • Holzbauten



ZIMMEREI & MONTAGE-BAU
CHRISTIAN
MÄUER

Rudlfinger Str. 22 Tel. 08161 - 9 36 91 15 info@zimmerei-mäuer.de
85417 Marzling Mobil 0174 - 3051858 www.zimmerei-mäuer.de

Allgemeine Hinweise:

In diesem Jahr müssen wir leider absagen:

- die Bittgänge
- die Fronleichnamsprozessionen
- das Pfarrfest
- die Fuchsbergmesse
- die Firmung
- die Tuntenhausenwallfahrt

Bitte helfen Sie mit, dass wir weiterhin im Gebet miteinander verbunden bleiben.
Die Glocken, die bis Pfingsten um 19:30 Uhr geläutet werden, sollen uns daran erinnern, dass wir eine Gebetsgemeinschaft sind, die im Glauben und im Vertrauen auf Gott geeint ist. ■

i

Weitere Informationen finden Sie unter www.erzbistum-muenchen.de/coronavirus

sowie auf den Social-Media-Kanälen Facebook und Instagram.

Das weiterhin bestehende Angebot an Livestreams ist neben den Social-Media-Kanälen auch unter www.erzbistum-muenchen.de/stream

abrufbar, weitere spirituelle Angebote unter www.erzbistum-muenchen.de/im-blick/coronavirus/geistliche-angebote.

Verantwortlich für den Inhalt: Vertreter des PV Langenbach

Wir helfen Ihnen im Trauerfall



BESTATTUNGEN EISENMANN

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Büro: Münchener Str. 44 • 85368 Moosburg

Tel.: 0 87 61 / 27 41 und 0 87 61 / 6 34 87

Internet: www.bestattungen-eisenmann.de

Unsere Kirche ist lebendig und bunt

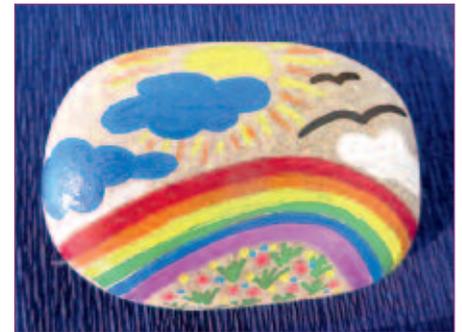


▶ Barbara Funk

Um das zu zeigen bitten wir Sie alle, besonders aber die Kinder, Kieselsteine zu bemalen und in den nächsten Tagen und Wochen

in die Langenbacher Pfarrkirche zu bringen. Dort ist beim Taufbecken ein Regenbogen gestaltet, auf den die Steine abgelegt werden können.

Der Regenbogen ist das Zeichen dafür, dass Gott einen Bund mit den Menschen geschlossen hat. Mit diesem Bund hat Gott uns versprochen, dass das Leben auf der Erde niemals vernichtet wird. ■



Wir bitten um Beachtung:

Die Erstkommunion wird in Oberhummel auf den 13.9.2020 und in Langenbach auf den 20.9.2020 verschoben.

Ebenso muss die diesjährige Firmung verschoben werden. Den Termin geben wir baldmöglichst bekannt!

Die Langenbacher Marienkerze ▶ Thomas Glier



Die diesjährige Marienkerze wurde am 1. Mai 2020 von Pfarrer Tokarski geweiht. Liebevoll hergestellt wurde die Kerze von Johanna Fischer, die auch die Osterkerze für die Langenbacher Pfarrkirche gefertigt hat. ■

Seit über 25 Jahren in Langenbach!

Ihr kompetenter Ansprechpartner in allen steuerlichen Angelegenheiten!

Ingrid Würfl

Steuerberaterin

Termine nach Vereinbarung

Hagenastraße 26 a
85416 Langenbach
Telefon 087 61 / 76 18 - 0
Telefax 087 61 / 76 18 - 19
E-Mail info@kanzlei-wuerfl.de

Gerne übernehmen wir für Sie folgende Dienstleistungen:

- Einkommensteuererklärungen
- Jahresabschlusserstellung
- Einnahmen-Überschussrechnung
- Finanz- und Lohnbuchhaltung (auch Baulohn)
- Steuererklärungen für Unternehmen
- Steuerberatung und -gestaltung für Unternehmen
- Beratung hinsichtlich Erbschaft und Schenkung
- Erstellung von Erbschaft- und Schenkungssteuererklärungen
- Existenzgründungsberatung
- allgemeine steuerliche Beratung

Brigitte Lex - 30 Jahre Kerzenkunst aus Gaden

Auch die diesjährige Oberhummler Osterkerze kommt wieder aus dem Dorf am Rande des Viehlasmooses. Brigitte Lex hat sie nach eigenen Ideen gestaltet, inzwischen ist es die 30. Kerze, die sie für die Pfarrkirche St. Georg verziert und damit der gesamten Pfarrei zur Verfügung gestellt hat.

► Text und Fotos: Raimund Lex



Für ihre Jubiläumskerze hatte sich die erfahrene Frau, die Friedrich Kardinal Wetter die »Kerzenfrau« nennt, seit sie für ihn eine Geburtstagskerze verziert hat, die er zu seinem 85. Geburtstag von der Stadt Freising geschenkt bekam, etwas ganz Besonderes einfallen lassen. Das Hummler-Osterlamm, das auch auf der 30. Osterkerze aus ihrer Hand das Zentrum bildet, steht heuer in einem Altar. »Bisher war das Lamm auf den Osterkerzen in St. Georg meist von Blumen, Blüten, Blättern, von Weizen und Weintrauben umkränzt«, erzählt Brigitte Lex, »heuer wollte ich etwas Besonderes machen!« Deshalb steht 2020 das Hummler-Osterlamm in einem Altar. Nicht in irgendeinem, sondern im rechten Seitenaltar von St. Georg, auf dem der heilige Stephanus steht. Der musste auf dem Kerzenbild weichen und für das Lamm Gottes, den auferstandenen Jesus Christus. Der einteilige Aufbau des Seitenaltars von 1883 wurde beibehalten, insbesondere die dreieckige Überhöhung. Die Rankenakroterien, auf dem Spitzgiebel sind es in Gold gehaltene Weintrauben und -blätter, wurden auf der 80 Zentimeter hohen Kerze farbig gehalten – der besseren Fernwirkung auf dem

Wachs wegen »und auch weil das Arbeiten mit goldfarbenem Wachs, gerade bei so kleinen Formen, äußerst schwierig ist«, wie Brigitte Lex aus langer Erfahrung weiß. Bei dem Rankwerk über dem Lamm, im Original in Gold, kommt dann die Liebe der Künstlerin zur Natur zum Ausdruck: es ist in sattem Grün gehalten, die Beeren,



Brigitte Lex hat das obligatorische Lamm in einen Altar gestellt, der dem rechten Seitenaltar von St. Georg nachempfunden ist.

die es trägt sind rot und blau. Und dieses Muster setzt sich im Giebel dreieckförmig fort. Die Säulen, die das Kapitell tragen sind dem Original nachempfunden, sie leuchten taubenblau, »in der Farbe des Untergewandes des Gottessohnes«.

Gesegnet wurde die Hummler Osterkerze im Rahmen einer stillen Messe am Ostersonntag. Die »alten« Osterkerzen werden übrigens nicht eingeschmolzen oder gar weggeworfen, sie bekommen in vielen Fällen ein »neues Leben«, wie Brigitte Lex erklärt. Sie werden sauber abgeschnitten und ausgebessert, sollte ein kleiner Schaden entstanden sein, dann bekommen sie ein neues Datum und wandern in die Filialkirchen, wo sie wieder als Osterkerzen, als »lumen Christi!« fungieren. ■



Malereibetrieb

SAVARINO

<p>Hochwertige Maler- und Tapezierarbeiten Baubiologische Anstriche mit Naturfarben Spachteltechniken – Marmorino Wischtechniken</p>	<p>Fassadenanstriche Stucksysteme NMC Gerüstbau Bodenbeschichtungen Lackierarbeiten aller Art</p>
---	---

Claudio Savarino
 Freisinger Straße 64 · 85416 Langenbach
 Tel.: 087 61 - 75 43 16 · Fax: 087 61 - 22 64 · Mobil: 0171 - 7 11 40 08

Die Welt der

Farben

Internet: www.malereibetrieb-savarino.de
 E-Mail: info@malereibetrieb-savarino.de



Neues vom SV LANGENBACH

I. Vorstand: Christian Huber | Wiesenstraße 6 | 85416 Langenbach
Tel.: 08761-1655 | E-Mail: christian.huber@svlangenbach.de

www.svlangenbach.de

www.facebook.com/SportVereinLangenbach



Corona – wie geht es weiter beim SV Langenbach?

Wie schon in der letzten Ausgabe des Langenbacher Kurier dargestellt, hat die Corona-Krise massive Auswirkungen auf den SVL.

► Christian Huber

Bei allen Sparten wurden die Trainings- und Spielaktivitäten zum 16. März 2020 beendet. Bis heute findet faktisch kein Vereinssport statt. Auch die Fertigstellung unseres neuen Sportheims konnte nicht wie geplant zum Ende März abgeschlossen werden. Sämtliche geplante Veranstaltungen mussten abgesagt werden.

Zwischenzeitlich haben sich die staatlichen Vorschriften etwas gelockert, was uns die Möglichkeit gibt, in begrenztem Umfang wieder die Aktivitäten im Verein zu starten. Nachfolgend geben wir einen Überblick über vorgesehenen Maßnahmen. Hierbei bitten wir aber zu beachten, dass sich aufgrund von staatlichen Vorschriften jederzeit kurzfristig Veränderungen ergeben können. **Wir werden unsere Mitglieder über Facebook, Internet und Mailing am Laufenden halten.**

Sportbetrieb

Aufgrund der Genehmigung durch die staatlichen Behörden hat uns die Gemeinde wieder erlaubt unseren Sportbetrieb,

unter Beachtung der staatlichen Auflagen, aufzunehmen. Um die notwendigen Maßnahmen für alle Mitglieder transparent zu gestalten haben wir ein Hygienekonzept erstellt. Dort sind alle Verhaltenshinweise zusammengefasst, die zwingende Voraussetzung für die teilweise Aufnahme des Sportbetriebs sind. Das komplette Hygienekonzept kann auf der Internetseite www.svlangenbach.de eingesehen werden. Eine Zusammenfassung ist auf Seite 34 abgedruckt. Wesentlicher Kernpunkt ist dabei die Abstandsregel. Unter Beachtung der im Hygienekonzept festgelegten Regelungen beginnen wir nun schrittweise mit der Aufnahme des Sportbetriebs.

Als erste Sparte konnte am 21. Mai unsere Tennisabteilung Ihren Betrieb wieder starten. Gemäß dem Artikel (siehe Seite 35) unseres Abteilungsleiters Tennis in diesem Jahr mit einem veränderten Programm und wahrscheinlich ohne Punktspiele.

Der Tennisabteilung folgte am 25. Mai unsere Taekwondo-Abteilung. Da die Nutzung der Turnhalle aktuell nicht möglich ist, haben unsere Kampfsportler ihre Aktivitäten nach draußen verlegt. Trainiert wird auf dem Sportplatz an der Frei-

Foto: pixabay.com



singer Straße. Dies ist natürlich nur bei entsprechender Witterung möglich. Die genauen Trainingszeiten werden dabei durch die Übungsleiter jeweils im Training für den nächsten Termin vereinbart. Darüber hinaus kann man sich auch auf der Internetseite unserer Taekwondo-Abteilung www.taekwondo-langenbach.de informieren.

Unsere Turnerinnen und Turner bereiten sich ebenfalls auf eine Wiederaufnahme der Sportstunden vor. Zunächst im Erwachsenenbereich wollen wir die Durchführung der Übungsstunden unter »Corona-Bedingungen« testen. Auch die Turnstunden werden auf dem Sportgelände an der Freisinger Straße stattfinden. Die Übungsleiter werden dabei jeweils mit ihren Gruppenmitgliedern die Termine vereinbaren. **Wir hoffen im Juni unser Turnangebot starten zu können.**

Bei den vorgenannten drei »Individualsportarten« ist die Umsetzung der Corona-Regeln zwar sehr schwierig, aber zumindest vorstellbar. Wesentlich schwerer ist dies für unsere Fußballer. Aus diesem Grund bedarf es hier noch einer gezielten Vorplanung sowohl im Erwachsenen- als auch insbesondere im Jugendbereich. Unsere Abteilungs- und Jugendleitung wird versuchen, frühestens im Juni, einen rudimentären Fußballbetrieb zu organisieren. Da durch den Bayerischen Fußballverband alle Spiele bis mindestens 31. August 2020 abgesagt sind, ist zumindest für die Spielvorbereitung, hier keine Eile geboten. Selbstverständlich wollen wir aber auch unseren aktiven Fußballern sobald wie möglich – **aber auch so sicher wie notwendig** – die Ausübung Ihres Sportes wieder ermöglichen.

ATLAS-LOGIE
& Fußreflexzonenmassage
Lucia Loibl
An der Mühle 8, 85416 Oberhummel
Telefon: 08761-759062
Mobil: 0176-31154918
E-Mail: lucia.loibl@gmail.com
Termine nach Vereinbarung

» Zwickt es oben und unten? Nichts hilft wirklich? Dann wird es Zeit, einen Blick auf die Statik Ihrer Wirbelsäule zu werfen! «

www.Atlaslogie-Fussreflexzonen.com

Sportheimbau

Seit Mitte März wurden am Sportheim nur die unbedingt erforderlichen Arbeiten, unter Einhaltung der Kontaktregeln, durchgeführt. Mit den schrittweisen Lockerungen der Kontaktverbote können wir nun auch wieder in moderatem Umfang die Bauarbeiten aufnehmen. Die Fertigstellung wird sich noch einige Wochen hinziehen. Da aber ohnehin die Öffnung von Vereinsheimen noch nicht absehbar ist, können wir dies in Ruhe angehen.

So werden wir in den nächsten Wochen wieder »kleine Arbeitsdienste« mit wenigen Helfern durchführen um sukzessive die noch erforderlichen Restarbeiten an unserem neuen Vereinsheim abzuschließen. Wer uns hierbei unterstützen will, ist herzlich eingeladen.

Termine und Veranstaltungen

Der Anfang des Jahres noch gut gefüllte Veranstaltungskalender des SVL hat sich deutlich reduziert. Wir mussten neben unserem für den 7. März vorgesehenen SVL-Hallencup auch schon unser Schleiferturnier Tennis am 1. Mai absagen.

Unsere Mitgliederversammlung, ursprünglich geplant für den 24. April 2020 hatten wir zunächst auf den 3. Juli verschoben. Da auch für diesen Termin die Öffnung des Vereinsheim und die Genehmigung einer Veranstaltung als unwahrscheinlich gilt, haben wir als neuen Termin für unsere Mitgliederversammlung nun den 18. September 2020 vorgesehen.

Das für den 18. Juli 2020 vorgesehene Leichtathletik-Sportfest haben wir schon jetzt für dieses Jahr abgesagt. Da aufgrund der schwierigen Rahmenbedingungen kein gezieltes Training möglich ist, macht die Durchführung keinen Sinn.

Ebenso haben wir uns entschieden, die offizielle Einweihung unseres neuen Sportheims nicht mehr in diesem Jahr durchzuführen. Es ist derzeit nicht absehbar, wann wieder Veranstaltungen mit einer größeren Teilnehmerzahl durchgeführt werden können. Für eine Einweihungsfeier, bei der wir dann auch allen Langenbacher Bürgerinnen und Bürger unser neues Vereinsheim vorstellen wollen und ein entsprechendes Rahmenprogramm anbieten möchte, ist eine umfassende Vorbereitung notwendig. Ohne hier ein konkretes Datum zu kennen, ist dies

nicht leistbar. Wir hoffen, dass wir die Einweihung im Frühjahr 2021 durchführen können.

Für die im Herbst und Winter vorgesehenen Veranstaltungen haben wir noch keine endgültigen Entscheidungen gefällt. Hier wollen wir die weiteren Entwicklungen in der Corona-Krise abwarten.

Aufgrund der aktuellen Situation ist die Durchführung eines »normalen« Vereinslebens nicht möglich. Die Abteilungs- und Jugendleiter des SVL versuchen so viel wie möglich anzubieten, der Gesundheitsschutz hat aber immer oberste Priorität. In den Gesprächen mit unseren Mitgliedern können wir viel Verständnis für die gegenwärtige Situation erkennen. Wir freuen uns dabei sehr, dass uns viele Mitglieder unterstützen und trotz der Tatsache, dass derzeit kein Sportbetrieb möglich ist, dem SVL die Treue halten.

Dafür herzlichen Dank.

Wir wünschen allen unseren Mitgliedern und allen Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde für die Zukunft alles Gute, bleiben Sie gesund, damit wir uns bald wieder bei unserem geliebten Sport sehen können. ■

Erdbestattung / Feuerbestattung / Seebestattung / Baumbestattung / Alpenbestattung / Diamanbestattung / Weltraumbestattung / Flugbestattung

ANTON
WIMMER
GmbH
Bestattungen

*Seit 1970
in Freising*

BAUM- UND WALDBESTATTUNG
Naturnah und individuell.



ANTON WIMMER GMBH

Kammergasse 2 | 85354 Freising

Telefon: 08161/62071 | Telefax: 08161/66991

info@wimmer-bestattung.de

www.wimmer-bestattung.de

Regeln für Vereinssport während der Corona-Krise

Zusammenfassung für Mitglieder – Vollversion des Hygienekonzeptes im Internet unter www.svlangenbach.de

► Christian Huber

**Viel Spaß beim Sport –
Achtet auf Eure Gesundheit**

- 1 Grundsätzlich dürfen am Vereinssport nur Mitglieder des SVL teilnehmen, die keine Krankheitssymptome zeigen. Bei Mitgliedern in deren Haushalt eine Person mit Verdacht auf eine Corona-Infektion lebt, ist eine Teilnahme ebenso ausgeschlossen.
- 2 Die Teilnahme von Mitglieder die das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, ist nur mit schriftlicher Zustimmung der Erziehungsberechtigten möglich
- 3 Bei allen Übungen ist jederzeit ein Mindestabstand zwischen zwei Personen von mindestens 1,5 m einzuhalten. Gemeinsame Aktivitäten im Sport sind nur in Kleingruppen von maximal 5 Personen (inkl. Übungsleiter / Trainer) zulässig, bei denen auch der Mindestabstand gewahrt bleiben muss.
- 4 Die Anreise aller Sportlerinnen und Sportler sollte individuell, möglichst mit Fahrrad oder zu Fuß erfolgen. Die Nutzung von Fahrgemeinschaften ist nicht empfehlenswert und in Abhängigkeit der aktuellen staatlichen Regelungen ggf. sogar unzulässig.
- 5 Die Nutzung gemeinsamer Trinkflaschen oder sonstigen Gegenstände ist nicht zulässig. Bei der Nutzung von Sportgeräten sollten möglichst private Geräte (z. B. Tennisschläger, Gymnastikmatten etc.) genutzt werden.
- 6 Auf dem Sportgelände des SV Langenbach stehen je Geschlecht eine Toilette mit Möglichkeit zum Händewaschen zur Verfügung. In den Toiletten wird auch Desinfektionsmittel vorgehalten. Diese sind von jedem Nutzer nach der Benutzung zur Desinfektion der Toilette zu verwenden.
- 7 Die Umkleidekabinen und Duschen können nicht genutzt werden. Sie werden deshalb geschlossen gehalten. Deshalb muss die notwendige Sportkleidung bereits zu Hause angelegt werden. Für die Rückreise ist ggf. eine zusätzliche Kleidung vorzuhalten.
- 8 Die Übungsleiter müssen zu jeder Übungsstunde eine Namensliste der Teilnehmer führen, die sie bei sich verwahren. Sie dient im Falle eines Infektionsverdachtes der Nachverfolgbarkeit der Infektionsketten und wird vom Übungsleiter 4 Wochen archiviert und dann vernichtet.
- 9 Auf dem Tennisplatz sind Teilnehmerlisten vorhanden, in dem sich alle Spieler vor Betreten des Tennisplatzes eintragen müssen. Die Teilnehmerlisten werden vom Abteilungsleiter Tennis 4 Wochen verwahrt.
- 10 Tennishütte und Sportheim können nicht für Zusammenkünfte vor, während oder nach den Sportübungen genutzt werden.
- 11 Bei den sportlichen Aktivitäten dürfen keine Zuschauer zugelassen werden. Die Übungsleiter sind angewiesen nur Personen auf das Sportgelände zu lassen, die an den Übungen teilnehmen.
- 12 Nach Ende der Sportübung muss das Sportgelände zeitnah wieder verlassen werden.
- 13 Die Nutzung eines Tennisplatzes ist nur für 4 Personen gleichzeitig gestattet. Ausnahme hiervon sind nur Trainerstunden mit bis zu 4 Teilnehmern.
- 14 Die Nutzung eines Fußballplatzes ist nur maximal 20 Personen, davon maximal 5 Personen auf einem Platzviertel gestattet. ■

Ihre Ansprechpartnerin rund um das Thema Immobilien in der Sparkasse Moosburg!



Heide Gmeinwieser
Leiterin der Immobilienabteilung

Telefon: 08761/81-137
Telefax: 08761/81-900
E-Mail: heide.gmeinwieser@sparkasse-moosburg.de

„Ich biete Ihnen einen ganzheitlichen Immobilienservice - vom begleiteten Verkauf bis zum Moment der Beurkundung.“



Es erwartet Sie eine sympathische und zugleich hochprofessionelle und engagierte Betreuung, sowie ein ausgezeichneter Service und absolute Verlässlichkeit.

Ihr Objekt wird professionell bewertet und präsentiert.

Der richtige Partner für alle Belange: Von der Besichtigung, bis zur Finanzierung - individuelle und persönliche Beratung, alles in einem Haus!

Wir sind genau da, wo Sie leben!
 Stadt- und Kreissparkasse
Moosburg a.d. Isar



Tennis spielen – Jetzt geht's los



Endlich können wir die Tennisplätze eröffnen. Natürlich unter Berücksichtigung der behördlichen Vorgaben, die wir übersichtlich für Sie aufbereitet haben. Wir haben diese in unseren Aushängen platziert und bitten alle Vereinsmitglieder um strikte Beachtung.

▶ Dieter Schneider

Ob die Punktspiele in vollem Umfang durchgeführt werden, ist derzeit noch offen. Unabhängig davon haben wir für die beiden Damenmannschaften, die Jugendmannschaften und die Herrenmannschaft unseres Vereins – aufgrund der hohen Hygiene- und Verhaltensaufgaben für Punktspiele – die Meldungen zurückgezogen.

Den Fokus setzen wir dieses Jahr auf ein intensives Training unserer Mannschaften, Durchführung der Vereinsmeisterschaften für alle Altersklassen und die Tennisanlage für unsere Freizeitspieler offenzuhalten. Ob wir vereinsinterne Spielveranstaltungen, wie ein Schleifer- oder Doppeltturnier durchführen können, hängt noch von der weiteren Entwicklung und Lockerung geltender Corona Schutzmaßnahmen der Behörden ab.

Wir sind schon sehr froh, wenn wir alle mal wieder auf die Plätze dürfen. Da neh-

men wir Einschränkungen im Sinne der Gesundheit unserer Vereinsmitglieder natürlich hin. Diese Saison wird nicht einfach

werden... **Aber wir kriegen das gemeinsam hin und wir wünschen allen eine verletzungsfreie Sommersaison.**



Foto: pixabay.com

Fenster | Haustüren | Insektenschutz | Rollläden

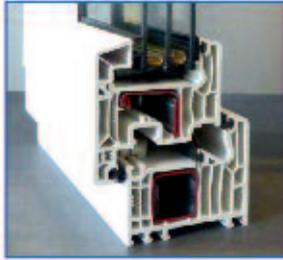




Das Qualitätsprofil



FENSTERBAU
GmbH


Fensterbau Huber GmbH
 Bahnhofstraße 28 | 85416 Langenbach
 Tel.: 0 87 61 / 83 21 | E-Mail: info@fensterbau-huber.de
www.fensterbau-huber.de



Der SC OBERHUMMEL berichtet

I. Vorsitzende: Sandra Jenuwein | Oftlfinger Str. 7 | 85416 Langenbach

Tel.: 0176 - 31 68 01 30 | E-Mail: sandra_jenuwein@web.de

www.scoberhummel.de

Solidarität ist offensichtlich mehr als »nur« ein Wort!

»Wir sagen Danke – gemeinsam Durchhalten!«

Aufgrund der Corona-Pandemie, ruht auch der Vereinssport beim SC Oberhummel.

Wir als Vorstandschaft wollen uns mit ein paar Zeilen herzlich bei all unseren Mitgliedern und Unterstützern bedanken.

► Sandra Jenuwein

Denn auch in dieser schwierigen Zeit halten sie uns die Treue und akzeptieren Ausfälle von diversen Trainings, Gymnastikstunden und gesperrten Sportstätten. Nachmittags das Kind zum Turnen bringen, Training mit der Fußballmannschaft, Tasche packen für eine unserer Gymnastikstunden oder mit Freude mittwochs zum Stockschießen aufzubrechen. Sogar ein Zusammensitzen im Sportheim ist nicht möglich, da uns das Corona-Virus und die damit gesetzlichen Vorschriften einen Strich durch die Rechnung machen.

Dies und vieles mehr sind bisher alltägliche oder wöchentliche Aktivitäten und Gewohnheiten, unserer über 600 Mitglieder. Die Zwangspause stellt nicht nur unseren Verein, sondern auch alle Mitglieder, Trainer und Übungsleiter vor eine große Herausforderung. Durch eure jährlichen Beiträge können die laufenden Kosten, die auch in der Zeit ohne Training und Gymnastikstunden anfallen, abgedeckt werden. Wir sind zuversichtlich, dass wir auch wei-

terhin als Verein existieren und auch nach der Krise die gewohnten Sportprogramme anbieten können. Aktuell musste bereits der »Waldbarcup« zur Einweihung der neu gebauten Waldbar (20. Juni 2020), abgesagt werden. Das »Hunde Agility-Wochenende (27./28. Juni 2020) und das Waldfest (11./12. Juli 2020) können ebenso leider nicht stattfinden.

Auch wir warten die Entwicklungen rund um COVID-19 weiterhin ab. Die bisherige Hoffnung für unsere Jugend auf baldige Schulöffnung, geregeltes Arbeitsleben und Wiederaufnahme des Vereinssports hat sich leider nur bedingt erfüllt. Damit bleibt auch für uns offen, wann wir den Trainingsbetrieb wieder aufnehmen können. Sobald es möglich ist, werden wir versuchen den Trainings- und Gymnastikbetrieb nach den vorgeschriebenen Abläufen (*Gruppenstärke usw.*) wieder aufleben zu lassen, um den Hygienevorschriften gerecht zu werden.

In diesem Sinne können wir es kaum abwarten, unserer gemeinsamen Leiden-

schaft nach »Corona« wieder und weiter aktiv nachgehen zu können.

Wir danken Euch allen sehr für die Unterstützung, Kreativität (*Verteilung von Gymnastikübungen im Ort*) und das Verständnis auch in diesen außergewöhnlichen Zeiten. **Bleibt's gesund!**

27. & 28. JUNI 2020
am Sportgelände des
SC Oberhummel
Isarstraße 19, 85416 Oberhummel

Veranstalter Rettungshundestaffel Isar e. V.

Erster Start um 09:00 Uhr

Für leibliches Wohl,
sorgt der SC Oberhummel

AGILITY TURNIER
RHS ISAR E. V.

»Warmherzig« leben!

A **S**

AMBERGER + STADLER

Heizung • Bad • Solar • Luft

Windham 6
85416 Langenbach

Tel.: 0 87 61 - 660 76 60
Fax: 0 87 61 - 660 76 40

www.amberger-stadler.de
info@amberger-stadler.de

Wir suchen dringend zum
nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n)
Monteur (in)

Samstag, 11. Juli
ab 17.00 Uhr
Biergartenbetrieb

**GROSSES
WALDFEST
OBERHUMMEL**

ABGESAGT

FRITAG, 12. JULI 2020
AB 11.00 UHR

Ochs am Grill
Spielefest für Kinder



Keiner sieht, wie gut wir hören! Dank Mini-Hörsysteme vom Fachbetrieb



Für Sie
angepasst!

Perfekt für sie.
Perfekt für ihn.
Die besonders unauffälligen
Mini-Hörsysteme!



Jetzt bei uns erleben!

Unauffällige und individuell für Sie
angepasste Mini-Hörlösungen vom Fachbetrieb
sorgen für ein neues Hörerlebnis!
Wir informieren Sie gerne!

**Freisinger
HÖRAKUSTIK**

Obere Hauptstraße 49
85354 Freising
Telefon: 08161 - 936 22 40
info@akustik-freising.de
www.akustik-freising.de



Andreas Fink
Inhaber und
Hörakustik-Meister
freut sich auf
Ihren Besuch!

Fahrt aufnehmen & gewinnen!

Los geht's! Nutzen Sie zwischen dem 1. Juni und dem 30. September an mindestens 20 Tagen Fahrrad oder E-Bike für den Arbeitsweg und gewinnen Sie attraktive Preise.

www.mit-dem-rad-zur-arbeit.de

Mit dem Rad
zur Arbeit 2020

Eine Initiative von
ADFC und AOK



»Lasst uns zusammen die Welt ein bisschen bunter machen«

Unter diesem Motto ist die »Langenbach-Stein-Schlange« am Rathaus ins Leben gerufen worden. Ihr findet sie im großen Beet am Roten Platz.

► **Katrin Petzold**



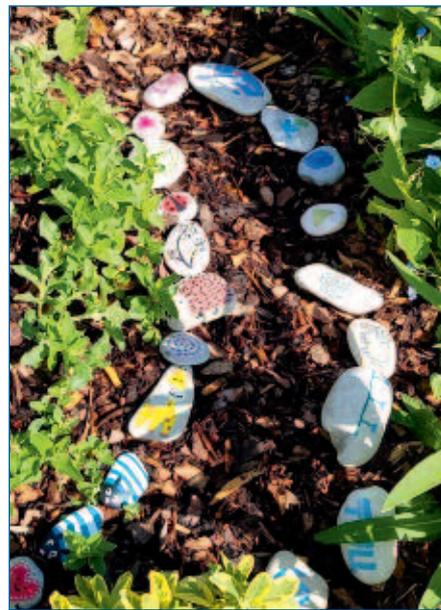
Jeder ist dazu eingeladen angemalte oder naturschöne Steine dazu zu legen und so die Schlange wachsen zu lassen.

Am besten geht das mit Acrylfarbe oder Stiften auf Acrylbasis.



Alle anderen Farben sollten am Ende mit Klarlack oder Nagellack fixiert werden. So sehen sie auch nach einem Regenguss noch schön aus.

Markiert eure Steine gerne im Netz mit dem Hashtag #Langenbachgegencorona und zeigt allen unsere Schlange. ■



Anzeige

Rentner sucht Frau
für eine
Individual-Rundreise
nach **Irland 2021**

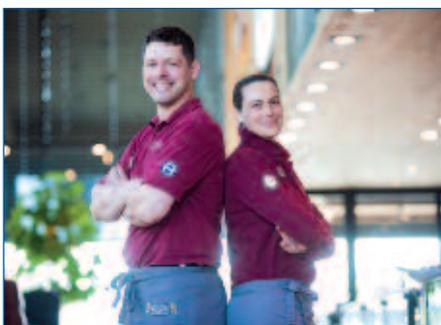


Meldet Euch bitte bei Interesse bei **Johannes Schuhbeck** (67 Jahre) unter der
Tel.-Nr.: 0 87 61 / 72 68 303
oder per E-Mail:
schuhbeck100@gmx.de
Der Termin und die Reisedauer sind flexibel!

Anzeige

Wiedereröffnung der Genuss.Erlebniswelt in Langenbach

Natürliche Materialien, Wärme und Gemütlichkeit. Durch ihr Ambiente fühlt sich der Aufenthalt in der Genuss.Erlebniswelt fast schon wie Urlaub an. Und genau das wünschen sich wahrscheinlich alle von uns in dieser seltsamen Zeit.



Seit Montag, 18. Mai 2020 hat der Hauptsitz der Feinkostmetzgerei Keller, nach 20 Wochen der Wasserschadensanierung, wieder geöffnet. Leider ohne Pauken und Trompeten – doch Chef Augustin Keller lies sich davon nicht die Laune vermiesen und stellte seine Eröffnungsrede auf Facebook.



In seinem Video beschreibt er die Zeit in den provisorischen Containern und bedankt sich bei allen Beteiligten, bei seinen Mitarbeitern und bei seinen Kunden. Danach gibt es eine kurze Führung durch das Gebäude.

Der moderne Look der Genuss.Erlebniswelt blieb weitestgehend unverändert. Im Eingangsbereich befindet sich der Eye-Catcher –

► www.lehanka.de

eine gläserne Schatzkammer, in der feinstes »Dry Aged Beef« am Knochen reift.

Die Fläche für das Wein- und Monolith-Sortiment sowie der Bereich, in dem die Kochkurse stattfinden, wurden vergrößert und offener gestaltet.

Wer die Reise zur Genuss.Erlebniswelt nicht nur zum Einkauf von hochwertigen Fleisch, Wurst- und Käsespezialitäten nutzen möchte, kann den Aufenthalt auch gleich mit einem Mittagessen verbinden. Der Genussbereich sowie der Biergarten laden zum Verweilen und Genießen ein. Derzeit sind die Bereiche natürlich nur zur Hälfte geöffnet, damit er Mindestabstand eingehalten werden kann.

Für Eilige gibt es den wechselnden Mittagstisch mit einem großen Stück Urlaubsgefühl auch TO GO. ■

**DEINE
LADUNG.
UNSER
WERK.**



**Wir laden Sie
auf – Tanken
ganz einfach**

An acht Standorten in Freising stehen je zwei Ladepunkte mit bis zu 22 kW Ladeleistung zur Verfügung. Auch in unseren Parkhäusern können Sie Strom tanken.

Wir laden Sie auf - ohne Anmeldung, ohne Tankkarte. Zahlen Sie einfach mit Ihrem Mobiltelefon.

*Mit Strom unterwegs:
Ohne CO₂ Ausstoß mit
vollem Klimaschutz voran*

**Freisinger Stadtwerke
Versorgungs-GmbH**

Wippenhauser Straße 19
85354 Freising

Telefon: 08161 183-0

info@freisinger-stadtwerke.de
www.freisinger-stadtwerke.de